



Baby Bedside Sleeper
Baby Beistellbett
Berceau pour Bébés
Cuna de Colecho para Bebés
Lettino Co-sleeping per Bambini
Łóżeczko dziecięce
Babyslaapbank

BC10256DE

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.

General Warnings

- ⚠ Danger! Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children, otherwise they may pose a choking hazard.
- ⚠ The product must be installed and used under the supervision of an adult.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ Remove all packaging, separate and count all parts and hardware before installation.
- ⚠ Please ensure that all parts are correctly installed, incorrect installation can lead to a danger.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.



Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

Allgemeine Achtung

- ⚠ Gefahr! Halten Sie alle kleinteile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.
- ⚠ Der Artikel muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen montiert und benutzt werden.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Entfernen Sie alle Verpackungen, Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig montiert sind, eine falsche Montage kann zu einer Gefahr führen.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.



Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

Avertissements Généraux

- ⚠ Danger ! Éloignez toutes les petites pièces et le matériel d'emballage des bébés et des enfants pour éviter un risque d'étouffement.
- ⚠ Le produit doit être installé et utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez le bon ordre.
- ⚠ Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel avant l'installation.
- ⚠ Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées, une installation incorrecte peut entraîner un danger.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Assurez une surface sûre pendant l'assemblage et placez le produit toujours sur une surface plane et stable.



Antes de Empezar

Lea todas las instrucciones detenidamente y guárdelas para futuras referencias.

Advertencias Generales

- ⚠ ¡Peligro! Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto fuera del alcance de los bebés y los niños, ya que de lo contrario pueden suponer un peligro de asfixia.
- ⚠ El producto debe instalarse y usarse bajo la supervisión de un adulto.
- ⚠ Lea cada paso cuidadosamente y siga el orden correcto.
- ⚠ Retire todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios antes de la instalación.
- ⚠ Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente, una instalación incorrecta puede provocar un peligro.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.



Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Avvertenze Generali

- ⚠ Pericolo! Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.
- ⚠ Il prodotto deve essere installato e utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- ⚠ Si prega di assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente, un'installazione errata può portare a un pericolo.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.



Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

Ogólne ostrzeżenia

- ⚠ Niebezpieczeństwo! Wszystkie małe części i materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci, w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- ⚠ Produkt musi być zainstalowany i używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- ⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
- ⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- ⚠ Upewnij się, że wszystkie części są zainstalowane poprawnie - nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadków.
- ⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- ⚠ Zapewnij bezpieczną przestrzeń roboczą podczas montażu i upewnij się, że produkt znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.



Voordat U Begint

Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Algemene Waarschuwingen

- ⚠ Gevaar! Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product weg bij baby's en kinderen, anders kunnen deze een verstikkingsgevaar vormen.
- ⚠ Het product moet worden geïnstalleerd en gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Verwijder alle verpakkingen, scheid en tel alle onderdelen en hardware voor de installatie.
- ⚠ Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd, een onjuiste installatie kan tot gevaar leiden.
- ⚠ Wij adviseren om, indien mogelijk, alle onderdelen in de buurt van het gebied waar ze zullen worden gebruikt, in elkaar te zetten om onnodige verplaatsing van het product eenmaal gemonteerd te vermijden.
- ⚠ Zorg tijdens de installatie voor een veilig oppervlak en plaats het product altijd op een vlakke, stevige en stabiele ondergrond.



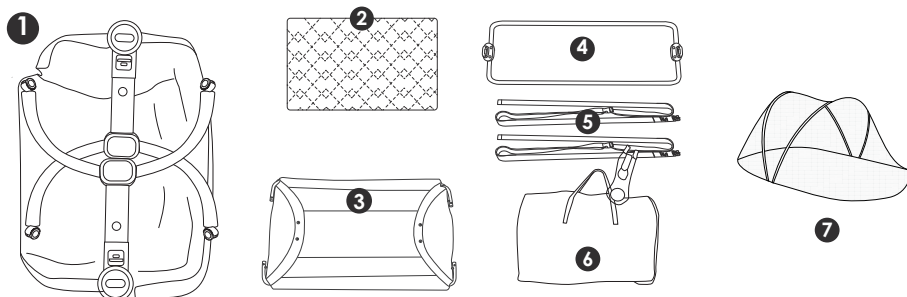
Baby Bedside Sleeper
 Baby Beistellbett
 Berceau pour Bébés
 Cuna de Colecho para Bebés
 Lettino Co-sleeping per Bambini
 Łóżeczko dziecięce
 Babyslaapbank

EN Read all instructions before assembling and using the product.

DO NOT use bedside sleeper if any parts are missing, damaged, or broken. Contact us for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.

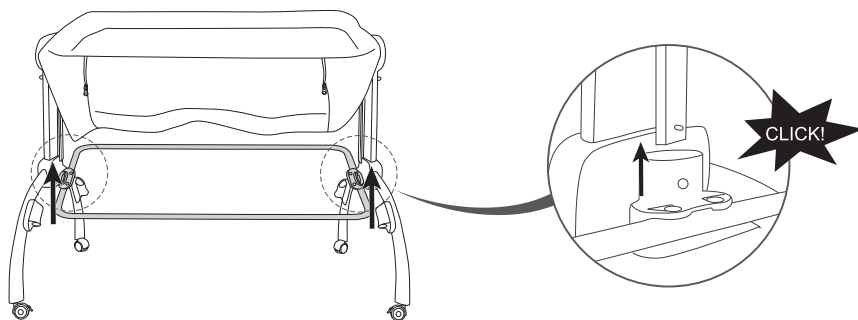
PARTS LIST

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Main body | 5. Straps for fixing to parent bed |
| 2. Mattress include mattress board | 6. Travel bag |
| 3. Storage | 7. Mosquito net |
| 4. Fixing bar | |

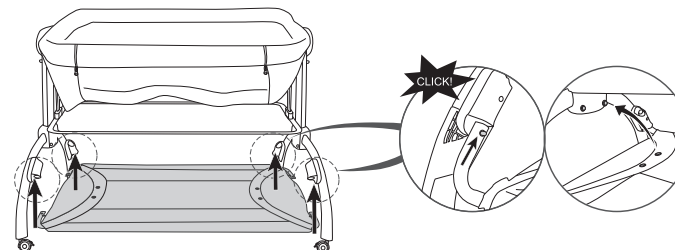


PARTS LIST

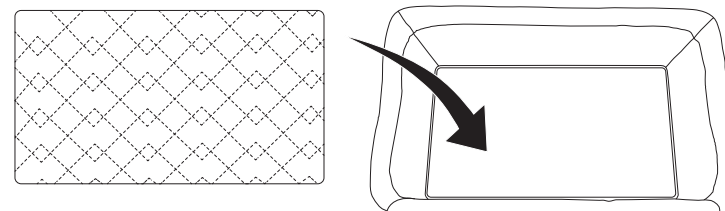
- 1** Insert the fixing bar, and a click will signal when it is secure.



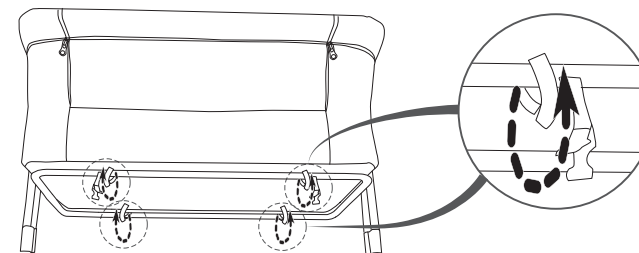
- 2** Insert the storage tub, and a click will signal when it is secure.



- 3** Insert the mattress.

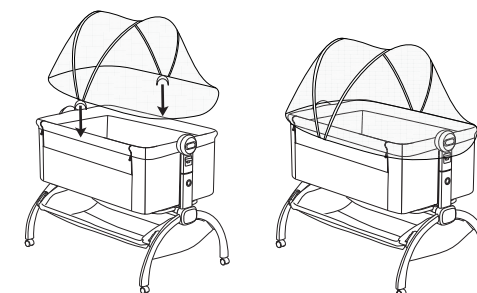


- 4** There are 4 set velcros at the bottom of the bed that need to be fixed to fixing bar to prevent movement.



- 5**

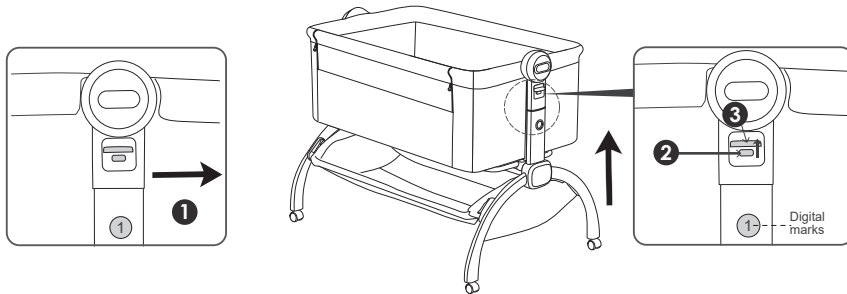
Insert both plastic clips of the canopy onto the handrail. The installation is complete.



HEIGHT ADJUSTMENT FUNCTION

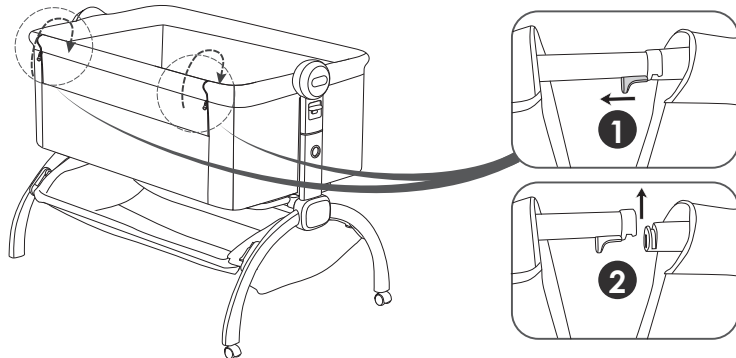
Remove the gear stop ① on both sides and adjust the height of entering the bed. Locate the Plastic handles on the left and right foot tubes, press the button ② and lift button ③ to release the locks, and continue to pull/push the Sleeping nest up/down the the desired height. It has 7 height options, check the digital indicators on the Left and Right sides.

The digital marks on the left and right foot tubes indicate heights. When adjusting the height position, make sure the angle of the inclination of the crib base end to end (head to feet) shall not be greater than 10°. Or the difference between the left and right gears of height shall be smaller than 2.

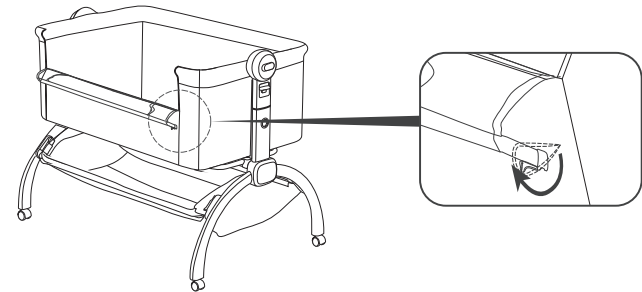


BESIDE BED FUNCTION

Unzip the left and right side of the front sleeping nest, softly pull out the front tube which is covered with fabric from two sides at same time and then put the tube bar down.

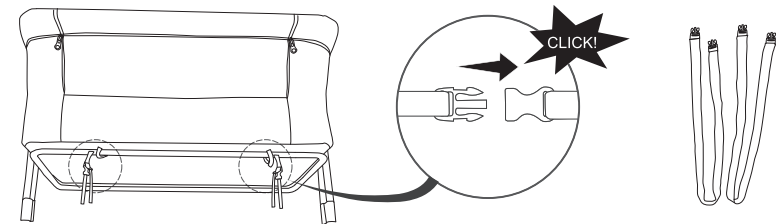


Put the tube bar on elastic bands on each side of the front sleeping nest.

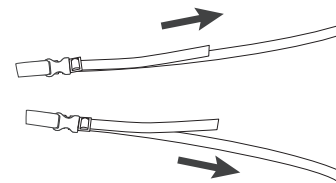


HOW TO USE STRAP AND PLASTIC PLATE:

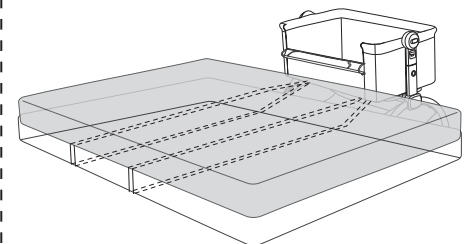
Go through the parental bed FRAME with straps, and adjust the length of straps, to make the bedside sleeper NO GAP between the BEDSIDE SLEEPER and the parental bed. Connect the two buckles on the "co-sleeper" belt to the crib under the side as shown. A click will signal when secure.



Pull on the loose ends of the belt to tighten it ensuring there is no gap between the adult bed and the crib.

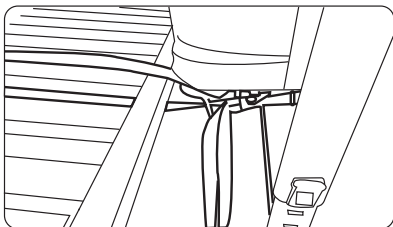


Align the crib beside the adult bed. Feed the "co-sleeper belt" under-neath the adult mattress.



WARNING

1. The Retractable Feet Must Be Used ONLY IN Bedside Sleeper Mode.
2. Dropping Down The Rail Bar Must Be Used ONLY IN Bedside Sleeper Mode.
3. The attachment system must always be used in bedside sleeper mode.



1. When the bedside sleeper is connected to the adult bed, ensure that the strap is parallel to the bed base of the adult bed.
2. The four wheels of the bedside sleeper must be locked tightly.

WARNING

WARNING

- Do not use this product without reading the instructions for first use.

WARNING

- Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.

WARNING

- Placing additional items in the product may cause suffocation.

WARNING

- Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

WARNING

- Do not use more than one mattress in the product.

WARNING

- The product should be placed on a horizontal floor.

WARNING

- Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the crib.

WARNING

- All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. Strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.

WARNING

- The maximum thickness of the mattress as well as information regarding the mattress maximum thickness marking.

WARNING

- Be aware of the risk of burning cigarettes, open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib.

WARNING

- Height from the floor of the adult's bed for which the bedside sleeper is suitable.

WARNING

- Concerning the attachment system shall be provided and the user shall not use other attachment system;

WARNING

- There shall never be a gap between the lower side of the bedside sleeper and the mattress of the adult bed.

WARNING

1. The retractable feet must be used only in bedside sleeper mode.
2. Dropping down the rail bar must be used only in bedside sleeper mode.
3. The attachment system must always be used in bedside sleeper mode.

WARNING

- Do not use this product without reading the instructions for use first.

WARNING

- Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up;

WARNING

- Placing additional items in the product may cause suffocation;

WARNING

- Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

WARNING

- Do not use more than one mattress in the product.

WARNING

- The product should be placed on a horizontal floor.

WARNING

- Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the crib.

WARNING

- All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. Strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.

WARNING

- Use only the pad provided by manufacturer. NEVER add a pillow, comforter, or another mattress for padding.

WARNING

- Be aware of the risk of burning cigarettes, open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib.

WARNING

- Pay attention to the height of the bedside sleeper.

WARNING

- Concerning the attachment system shall be provided and the user shall not use other attachment system;

WARNING

- There shall never be a gap between the lower side of the bedside sleeper and the mattress of the adult bed.

WARNING

- If there is any gap between the bedside sleeper and the adult bed, DO NOT use product.
“DANGER”! – Always completely raise the drop side when not attached to the adult's bed.

WARNING

- Use only the pad provided by manufacturer. NEVER add a pillow, comforter or another mattress for padding.

WARNING

- To avoid the risk of your child being strangled, the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out of the crib.

WARNING

-Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

-Read all instructions before assembling and using the product.

FALL HAZARD -To help prevent falls, do not use this product when infant begins to push up on hands and knees or has reached manufacturer's recommended maximum weight of 19.8 lbs (9kg), whichever comes first.

WARNING

SUFFOCATION HAZARD

-Infants have suffocate:

-In Gaps between extra padding and side of the bassinet/cradle, and

-On Soft bedding

Use only the pad provided by manufacturer. NEVER add a pillow, comforter or another mattress for padding.

WARNING

– If a sheet is used with the pad, use only the one provided by the bassinet or cradle manufacturer or one specifically designed to fit the dimension of the bassinet or cradle mattress.

To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.

WARNING

– Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a bassinet or cradle or attach strings to toys.

WARNING

– DO NOT use bedside sleeper if any parts are missing, damaged, or broken. Contact us for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.

WARNING

– Always read and follow assembly instructions for each product use mode (bedside sleeper & bassinet).

WARNING

– Assemble product according to manufacturer's instructions for ANY use mode—bedside sleeper as well as the bassinet modes.

WARNING

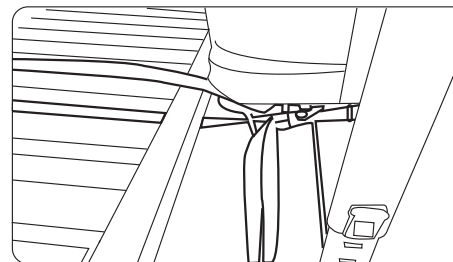
– For bedside sleeper mode, the height of adult's bed (from floor to the top of the mattress) is between 22 and 27 inches (558mm-685mm).

WARNING

– The types of adult beds (BELOW FIG.) with which the bedside sleeper CAN OR CANNOT be used.

WARNING

– FALL HAZARD-Always check that the bassinet is securely locked on the base/stand when adjusting the height.



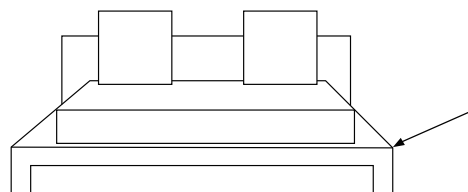
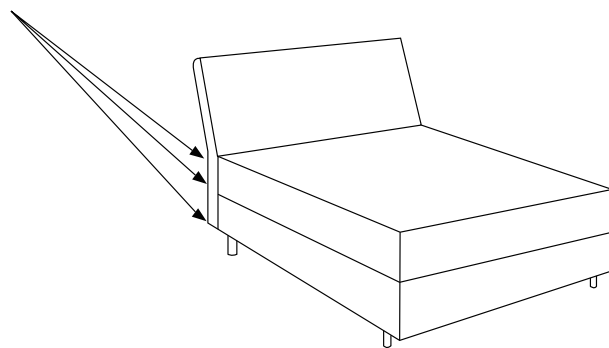
1. When the bedside sleeper is connected to the adult bed, ensure that the strap is parallel to the bed base of the adult bed.
2. The four wheels of the bedside sleeper must be locked tightly.

WARNING

The bedside sleepers shall never be used in an inclined position; To prevent a suffocation hazard from entrapment, the bedside sleeper shall be properly secured to the adult bed using the attachment system; Check the tightness of the attachment system before each use by pulling the bedside sleeper in a direction away from adult bed.

Mattress, Box
Springs & Frame
Aligned

ACCEPTABLE BED
FRAME IN-LINE



UNACCEPTABLE BED,
MATTRESS, BOX-SPRING & FRAME NOT IN-LINE

WARNING

– A bedside sleeper is designed to provide a sleeping area for an infant until he or she begins to push up on hands and knees or approximately 5 months of age. Move your child to another sleeping product when your child reaches this stage.

WARNING

Entrapment Hazard

To prevent death from entrapment, bedside sleeper must be properly secured to adult bed using the attachment system. There must be no more than 1/2 in. (13 mm) gap between bedside sleeper and adult bed. Check tightness before each use by pulling bedside sleeper in a direction away from adult bed. If gap exceeds 1/2 in. (13 mm), DO NOT use product. Do not fill the gap with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.

WARNING

– Always use ALL required parts for each use mode. Check instruction manual for a list of required parts. Periodically check product for loose, damaged, or missing parts.

WARNING

– The attachment system must always be used in bedside sleeper mode.

WARNING

– To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult bed mattress.

WARNING

– Not intended for carrying baby.
NEVER use for a baby who is able to sit upright unassisted.

WARNING

– Never leave the child unattended. NEVER place a child under 6.6 lbs (3kg) or over 19.8 lbs (9kg) in the bassinet.

WARNING

– NEVER move while child is in bassinet.

WARNING

– Never place the bassinet on countertop, table, on or near steps or on other elevated surfaces.

WARNING

– ALWAYS use on the flat floor.

WARNING

– Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a bassinet or cradle or attach strings to toys.

WARNING

- Suitable for baby from birth to 5 months.
- The drop side of the crib should never be lowered with the toy in place.
- Never leave the baby unattended.
- Always attach all provided fasteners (strings, straps, clamps, etc.) tightly to a crib or playpen according to the instructions. Check frequently.
- Do not add additional strings or straps to attach to a crib or playpen. The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended.
- When adjust the height position, make sure the angle of the inclination of the crib base end to end (head to feet) shall not be greater than 10°. Or the difference between left and right gears of height shall be smaller than 2.
- For bedside sleeper mode, the height of adult's bed (from floor to the top of the mattress) is between 22 and 27 inches (558mm-685mm).

Standard: EN 16890:2017+A1:2021 EN1130:2019+AC:2020

Importer: FDS GmbH

Address: Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland

Care and Cleaning

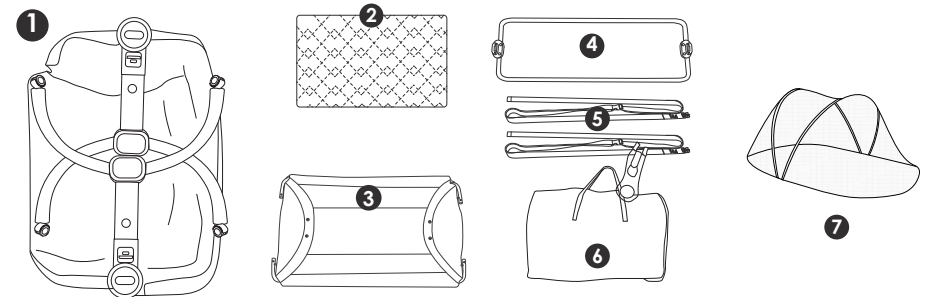
Mattress: Remove foam from mattress, Soft Machine wash or hand wash with cold water, gentle cycle. No bleach, Tumble dry, Low heat. Frame: Wipe the metal frame with soft, clean cloth and mild soap.

DE Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und benutzen.

Benutzen Sie die Schlafcouch NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an uns, um Ersatzteile und Anleitungsmaterial zu erhalten. Tauschen Sie KEINE Teile aus.

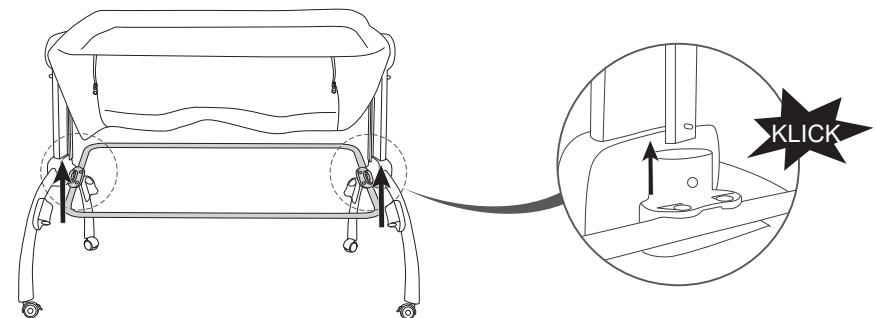
TEILELISTE

- | | |
|---|--|
| 1. Hauptteil | 5. Gurte zur Befestigung am Elternbett |
| 2. Matratze einschließlich Matratzenbrett | 6. Reisetasche |
| 3. Lagerung | 7. Moskitonetz |
| 4. Befestigungsleiste | |

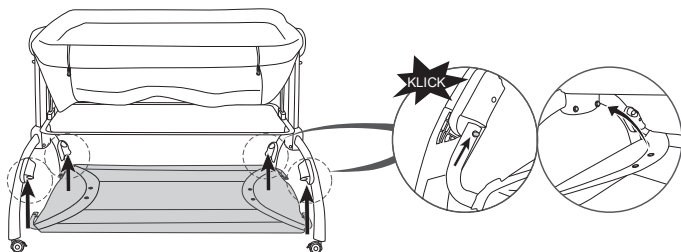


MONTAGEANLEITUNG

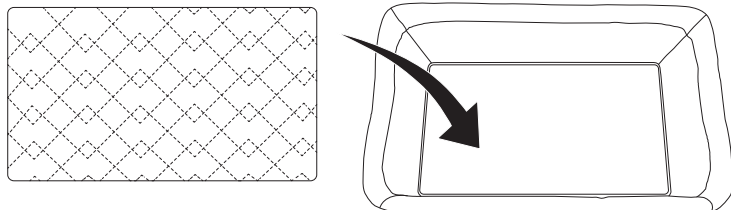
- 1** Setzen Sie die Befestigungsstange ein, und ein Klicken signalisiert, dass sie fest sitzt.



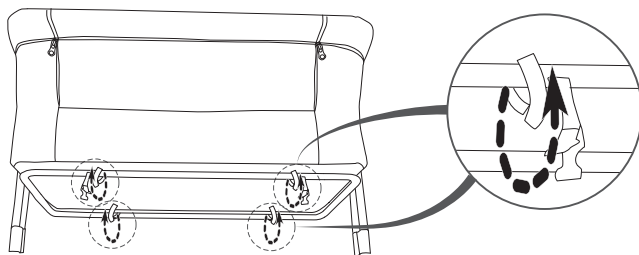
- 2** Setzen Sie die Aufbewahrungswanne ein, und ein Klicken signalisiert, dass sie fest sitzt.



- 3** Die Matratze einlegen.

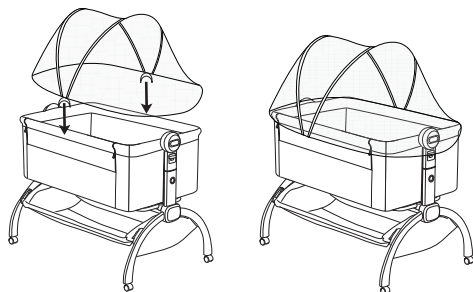


- 4** An der Unterseite des Bettes befinden sich 4 Klettverschlüsse, die an der Befestigungsstange befestigt werden müssen, um Bewegungen zu verhindern.



5

Stecken Sie die beiden Kunststoffclips des Baldachins auf den Handlauf. Die Installation ist abgeschlossen.

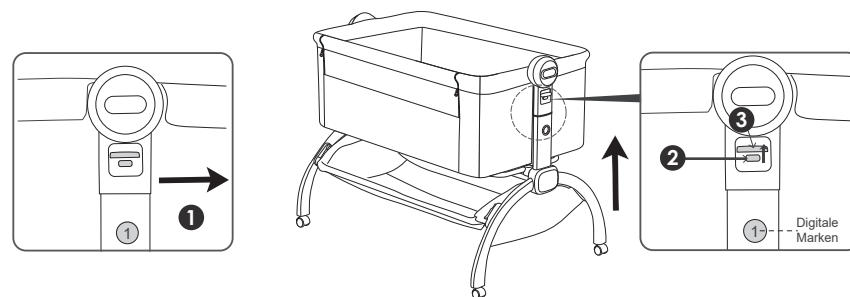


FUNKTION DER HÖHENVERSTELLUNG

Die Zahnradanschlüsse ① auf beiden Seiten entfernen und die Einstiegshöhe einstellen.

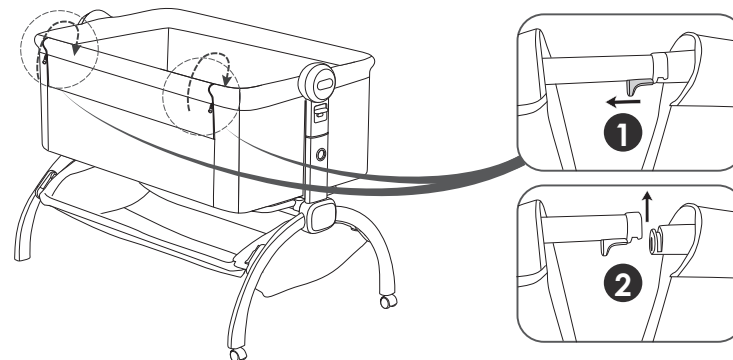
Die Kunststoffgriffe an den linken und rechten Fußrohren ausfindig machen, den Knopf ② drücken und den Knopf ③ anheben, um die Verriegelungen zu lösen, und das Schlafnest in der gewünschten Höhe nach oben/unten ziehen/schieben.

Es gibt 7 Höhenoptionen, überprüfen Sie die Digitalanzeigen auf der linken und rechten Seite. Die digitalen Markierungen auf dem linken und rechten Fußrohr zeigen die Höhe an. Achten Sie bei der Einstellung der Höhenposition darauf, dass der Neigungswinkel der Krippenbasis von Ende zu Ende (Kopf zu Füßen) nicht mehr als 10° beträgt. Oder die Differenz zwischen linkem und rechtem Höhenzahnrad muss kleiner als 2 sein.

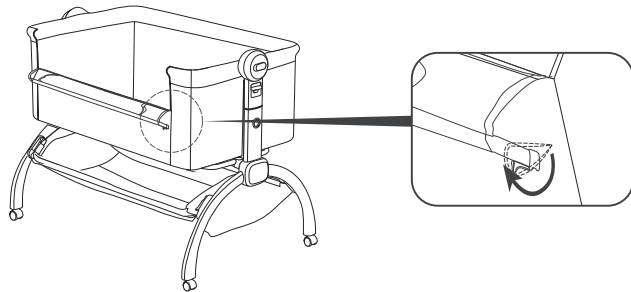


BEISTELLBETT-FUNKTION

Öffnen Sie die linke und rechte Seite des vorderen Schlafnestes, ziehen Sie den vorderen Schlauch, der mit Stoff überzogen ist, vorsichtig von zwei Seiten gleichzeitig heraus und legen Sie dann den Schlauchbügel ab.

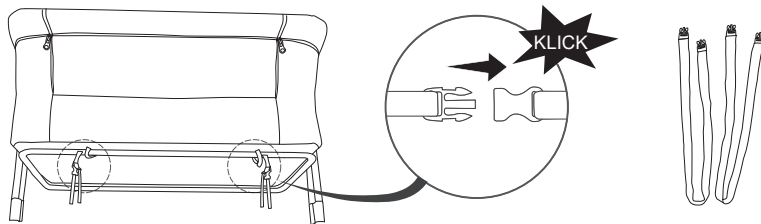


Legen Sie den Schlauchbügel auf die Gummibänder auf jeder Seite des vorderen Schlafnestes.

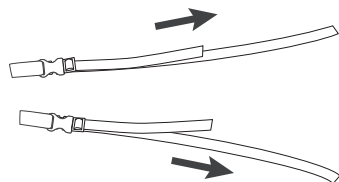


WIE MAN GURT UND KUNSTSTOFFPLATTE VERWENDET:

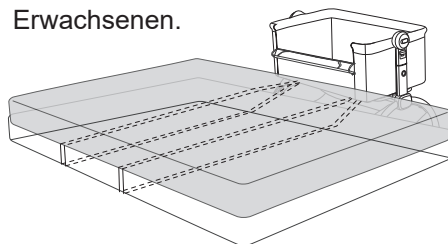
Führen Sie die Gurte durch den elterlichen Bettrahmen und stellen Sie die Länge der Gurte so ein, dass zwischen dem Bettseitenschläfer und dem elterlichen Bett KEINE Lücke entsteht. Verbinden Sie die beiden Schnallen des „Co-Sleeper“-Gurtes wie abgebildet mit dem Kinderbett unter der Seite. Ein Klicken signalisiert, dass der Gurt fest sitzt.



Ziehen Sie an den losen Enden des Gurtes, um ihn zu straffen, und achten Sie darauf, dass kein Spalt zwischen dem Bett des Erwachsenen und dem Kinderbett entsteht.

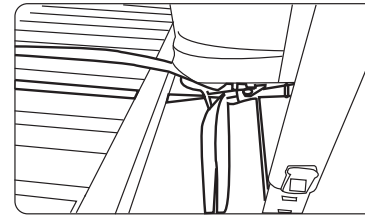


Stellen Sie das Kinderbett neben das Bett des Erwachsenen. Führen Sie den „Co-Sleeper-Gürtel“ unter die Matratze des Erwachsenen.



! ACHTUNG

- 1, Die einziehbaren Füße dürfen NUR IM SCHLAFSTELLENMODUS verwendet werden.
- 2, Das Herunterklappen der Schienenstange darf NUR im Seitenschläfermodus verwendet werden.
- 3, Das Befestigungssystem muss immer im Bettschlafmodus verwendet werden.



1. Wenn der Seitenschläfer mit dem Bett für Erwachsene verbunden ist, stellen Sie sicher, dass der Gurt parallel zum Bettkasten des Erwachsenenbettes verläuft.
2. Die vier Räder des Bettschlittens müssen fest verriegelt sein, damit sie nicht verrutschen.

! ACHTUNG

! ACHTUNG

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.

! ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen oder knien oder sich selbst hochziehen kann.

! ACHTUNG

- Wenn zusätzliche Gegenstände in das Produkt gelegt werden, besteht Erstickungsgefahr.

! ACHTUNG

- Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe eines anderen Produkts, bei dem Erstickungs- oder Strangulationsgefahr besteht, z. B. Schnüre, Jalousien-/Gardinenkordeln usw.

! ACHTUNG

- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in diesem Produkt.

ACHTUNG

- Das Produkt sollte auf einen horizontalen Boden gestellt werden.

ACHTUNG

- Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbettes spielen.

ACHTUNG

- Alle Montagebeschläge sollten immer ordnungsgemäß angezogen werden und es sollte darauf geachtet werden, dass keine Schrauben lose sind, da sich ein Kind Körperteile oder Kleidungsstücke (z. B. Schnüre, Halsketten, Bänder für Babyschnuller usw.) einklemmen könnte, was eine Strangulationsgefahr darstellt.

ACHTUNG

- Die maximale Dicke der Matratze sowie Informationen über die Kennzeichnung der maximalen Dicke der Matratze.

ACHTUNG

- Achten Sie auf die Gefahr des Verbrennens von Zigaretten, offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. elektrische Stangenkamine, Gasöfen usw. in der Nähe des Kinderbettes.

ACHTUNG

- Höhe vom Fußboden des Erwachsenenbettes, für das das Bettchen geeignet ist.

ACHTUNG

- Das Befestigungssystem muss vorhanden sein und der Benutzer darf kein anderes Befestigungssystem verwenden;

ACHTUNG

- Zwischen der Unterseite des Bettschlittens und der Matratze des Erwachsenenbettes darf niemals ein Spalt sein.

ACHTUNG

1. Die einziehbaren Füße dürfen nur im Schläfermodus verwendet werden.
2. Das Herunterklappen der Schienenstange darf nur im Seitenschläfermodus verwendet werden.
3. Das Befestigungssystem muss immer im Seitenschläfermodus verwendet werden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.

ACHTUNG

- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen, knien oder sich selbst hochziehen kann;

ACHTUNG

- Wenn Sie zusätzliche Gegenstände in das Produkt legen, besteht Erstickungsgefahr;

ACHTUNG

- Legen Sie das Produkt nicht in die Nähe eines anderen Produkts, bei dem Erstickungs- oder Strangulationsgefahr besteht, z. B. Schnüre, Jalousien-/Gardinenkordeln usw.

ACHTUNG

- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in diesem Produkt.

ACHTUNG

- Das Produkt sollte auf einen horizontalen Boden gestellt werden.

ACHTUNG

- Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbettes spielen.

ACHTUNG

- Alle Montagebeschläge müssen immer ordnungsgemäß angezogen werden und es ist darauf zu achten, dass keine Schrauben lose sind, da sich ein Kind Körperteile oder Kleidungsstücke (z. B. Schnüre, Halsketten, Bänder für Babyschnuller usw.) einklemmen könnte, was eine Strangulationsgefahr darstellt.

ACHTUNG

- Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Unterlage. Fügen Sie NIEMALS ein Kissen, eine Bettdecke oder eine andere Matratze zur Polsterung hinzu.

ACHTUNG

- Achten Sie auf die Gefahr von brennenden Zigaretten, offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. elektrische Stangenfeuer, Gasfeuer usw. in der Nähe des Kinderbettes.

ACHTUNG

- Achten Sie auf die Höhe des Beistellbettes.

ACHTUNG

- Das Befestigungssystem muss vorhanden sein und der Benutzer darf kein anderes Befestigungssystem verwenden;

ACHTUNG

- Zwischen der Unterseite des Bettschlittens und der Matratze des Erwachsenenbettes darf niemals ein Spalt sein.

ACHTUNG

- Wenn ein Spalt zwischen dem Bettkasten und dem Bett für Erwachsene vorhanden ist, darf das Produkt NICHT verwendet werden. „GEFAHR“! - Heben Sie die Liegefläche immer vollständig an, wenn sie nicht am Bett des Erwachsenen befestigt ist.

ACHTUNG

- Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Unterlage. Fügen Sie NIEMALS ein Kissen, eine Bettdecke oder eine andere Matratze zur Polsterung hinzu.

ACHTUNG

- Um das Risiko zu vermeiden, dass Ihr Kind stranguliert wird, muss das Befestigungssystem am Bett des Erwachsenen immer vom Kinderbett entfernt und außerhalb des Kinderbetts aufbewahrt werden.

ACHTUNG

- Die Nichtbeachtung dieser Achtungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und benutzen.

FALLGEFAHR - Um Stürze zu vermeiden, verwenden Sie dieses Produkt nicht mehr, wenn das Kind beginnt, sich auf Händen und Knien hochzustemmen oder das vom Hersteller empfohlene Höchstgewicht von 9 kg erreicht hat, je nachdem, was zuerst eintritt.

ACHTUNG

ERSTICKUNGSGEFAHR

- Kleinkinder können ersticken:

- In Lücken zwischen der zusätzlichen Polsterung und der Seite des Stubenwagens/der Wiege und

- Auf weichem Bettzeug

Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Unterlage. Fügen Sie NIEMALS ein Kissen, eine Bettdecke oder eine andere Matratze als Polsterung hinzu.

ACHTUNG

- Wenn ein Laken mit der Einlage verwendet wird, verwenden Sie nur das vom Hersteller des Stubenwagens oder der Wiege mitgelieferte Laken oder ein speziell für die Abmessungen des Stubenwagens oder der Wiegenmatratze entwickeltes Laken.

Um das SIDS-Risiko zu verringern, empfehlen Kinderärzte, gesunde Säuglinge zum Schlafen auf den Rücken zu legen, sofern Ihr Arzt nichts anderes empfiehlt.

ACHTUNG

- Schnüre können zu Strangulationen führen! Legen Sie keine Gegenstände mit einer Schnur um den Hals des Kindes, wie z. B. Kapuzenschnüre oder Schnüllerschnüre. Hängen Sie keine Schnüre über einen Stubenwagen oder eine Wiege und befestigen Sie keine Schnüre an Spielzeug.

ACHTUNG

- Verwenden Sie das Beistellbett NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an uns, um Ersatzteile und Anleitungsmaterial zu erhalten. Tauschen Sie KEINE Teile aus.

ACHTUNG

- Lesen und befolgen Sie stets die Montageanweisungen für jede Verwendungsart des Produkts (Beistellbett und Stubenwagen).

ACHTUNG

- Bauen Sie das Produkt gemäß den Anweisungen des Herstellers für JEDEN Verwendungsmodus zusammen - sowohl für das Beistellbett als auch für den Stubenwagen.

ACHTUNG

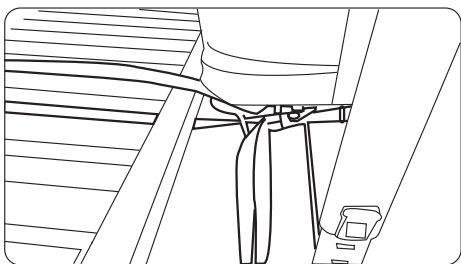
- Im Beistellbett-Modus beträgt die Höhe des Erwachsenenbettes (vom Boden bis zur Oberkante der Matratze) zwischen 558 mm und 685 mm.

ACHTUNG

- Die Bettentypen für Erwachsene (ABBILDUNG UNTEN), mit denen das Beistellbett verwendet werden KANN ODER NICHT kann.

ACHTUNG

- FALLGEFAHR - Vergewissern Sie sich beim Einstellen der Höhe immer, dass der Stubenwagen sicher auf dem Sockel/Ständer verriegelt ist.



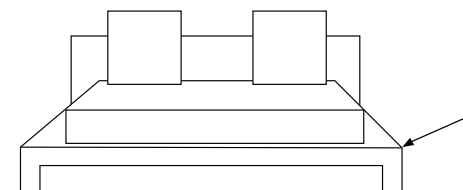
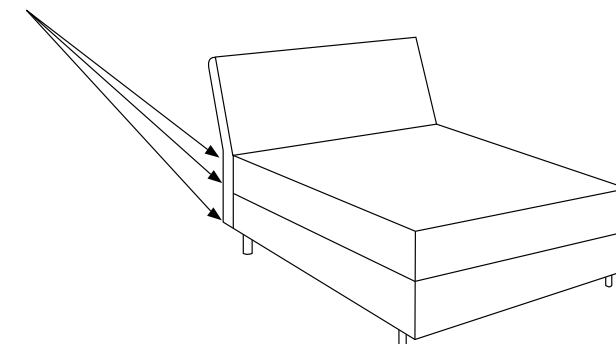
1. Wenn das Beistellbett mit dem Bett für Erwachsene verbunden ist, achten Sie darauf, dass der Gurt parallel zum Bettkasten des Erwachsenenbettes verläuft.
2. Die vier Räder des Beistellbetts müssen fest verriegelt sein.

ACHTUNG

Um eine Erstickungsgefahr durch Einklemmen zu vermeiden, muss das Beistellbett mit dem Befestigungssystem ordnungsgemäß am Bett des Erwachsenen befestigt werden;
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den festen Sitz des Befestigungssystems, indem Sie das Beistellbett in eine Richtung weg vom Erwachsenenbett ziehen.

Matratze,
Boxspringbetten und
Rahmen ausgerichtet

AKZEPTABLER
BETTRAHMEN
IN-LINE



Rahmen verlängert

INAKZEPTABEL BETT, MATRATZE, BOXSPRING & RAHMEN NICHT
IN-LINE

ACHTUNG

- Ein Beistellbett ist als Schlafplatz für ein Kleinkind gedacht, bis es beginnt, sich auf Händen und Knien aufzurichten, oder bis es etwa 5 Monate alt ist. Wechseln Sie zu einem anderen Schlafprodukt, wenn Ihr Kind dieses Stadium erreicht hat.

ACHTUNG

Gefahr des Einklemmens

Um den Tod durch Einklemmen zu verhindern, muss das Beistellbett mit dem Befestigungssystem ordnungsgemäß am Bett eines Erwachsenen befestigt werden.

Zwischen dem Beistellbett und dem Bett für Erwachsene dürfen nicht mehr als 13 mm Abstand sein.

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Beistellbett fest sitzt, indem Sie es in eine Richtung ziehen, die vom Bett des Erwachsenen wegführt.

Wenn der Spalt mehr als 13 mm beträgt, darf das Produkt NICHT verwendet werden.

Füllen Sie den Spalt nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen, die eine Erstickungsgefahr darstellen.

ACHTUNG

- Verwenden Sie immer ALLE erforderlichen Teile für jede Verwendungsart. In der Bedienungsanleitung finden Sie eine Liste der benötigten Teile. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf lose, beschädigte oder fehlende Teile.

ACHTUNG

- Das Befestigungssystem muss immer im Beistellbett-Modus verwendet werden.

ACHTUNG

- Um zu verhindern, dass das Kind mit dem Hals am oberen Gitter auf der Seite neben dem Erwachsenenbett hängen bleibt, darf das obere Gitter nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbetts sein.

ACHTUNG

- Nicht zum Tragen von Säuglingen geeignet.
NIEMALS für ein Baby verwenden, das ohne Hilfe aufrecht sitzen kann.

ACHTUNG

- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt. Setzen Sie NIEMALS ein Kind unter 3 kg oder über 9 kg in den Stubenwagen.

ACHTUNG

- Bewegen Sie sich NIEMALS, während sich das Kind im Stubenwagen befindet.

ACHTUNG

- Stellen Sie den Stubenwagen niemals auf eine Arbeitsplatte, einen Tisch, auf oder in der Nähe von Stufen oder auf andere erhöhte Flächen.

ACHTUNG

- Schnüre können zu Strangulationen führen! Legen Sie keine Gegenstände mit einer Schnur um den Hals des Kindes, wie z. B. Kapuzenbänder oder Schnüllerschnüre. Hängen Sie keine Schnüre über ein Kinderbett oder eine Wiege und befestigen Sie keine Schnüre an Spielzeug.

ACHTUNG

● Geeignet für Babys von der Geburt bis zu 5 Monaten.
Die Fallkante des Kinderbettes sollte niemals mit dem Spielzeug abgesenkt werden.

● Lassen Sie das Baby niemals unbeaufsichtigt.
● Befestigen Sie immer alle mitgelieferten Befestigungselemente (Schnüre, Gurte, Klammern usw.) gemäß den Anweisungen fest an einem Kinderbett oder Laufstall. Überprüfen Sie dies häufig.

● Fügen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Gurte zur Befestigung an einem Kinderbett oder Laufgitter hinzu. Das Kinderbett sollte in der festen Position verriegelt werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt ist.

● Achten Sie beim Einstellen der Höhenposition darauf, dass der Neigungswinkel des Kinderbettes von einem Ende zum anderen (Kopf zu Füßen) nicht mehr als 10° beträgt. Oder der Unterschied zwischen linkem und rechtem Zahnrad der Höhe muss kleiner als 2 sein.

● Bei Beistellbetten liegt die Höhe des Erwachsenenbettes (vom Boden bis zur Oberkante der Matratze) zwischen 558 mm und 685 mm.

Norm: EN 16890:2017+A1:2021 EN1130:2019+AC:2020

Importeur: FDS GmbH

Adresse: Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland

Pflege und Reinigung

Matratze: Entfernen Sie den Schaumstoff von der Matratze, Waschen Sie sie in der Waschmaschine oder per Hand mit kaltem Wasser im Schonwaschgang. Nicht bleichen, Trocknen im Wäschetrockner, geringe Hitze.

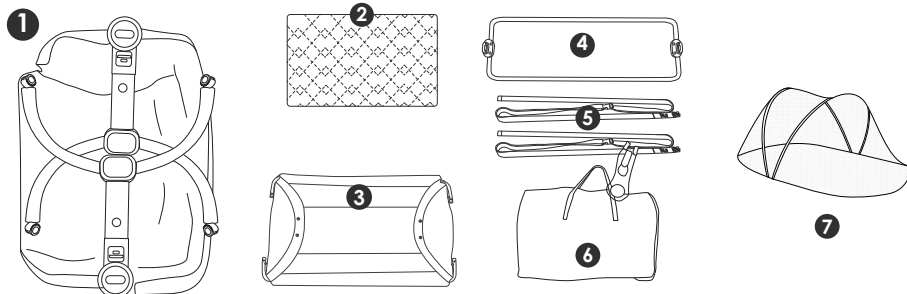
Rahmen: Wischen Sie den Metallrahmen mit einem weichen, sauberen Tuch und milder Seife ab.

FR Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.

N'utilisez PAS le berceau pour bébé si des pièces manquent, sont endommagées ou cassées. Contactez-nous pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. NE remplacez PAS les pièces.

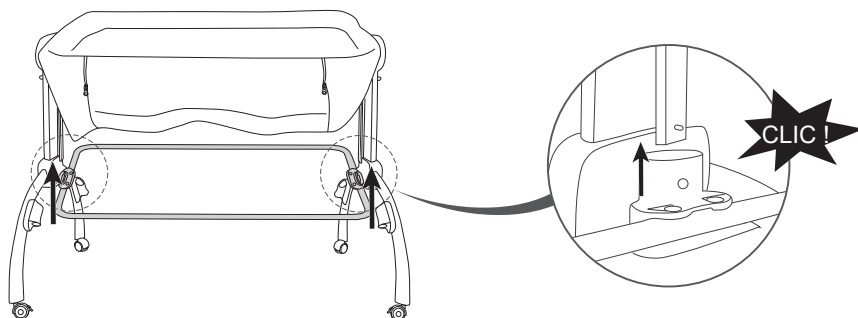
LISTE DES PIÈCES

- | | |
|--|---|
| 1. Corps principal | 5. Sangles de fixation au lit des parents |
| 2. Matelas, y compris la planche à matelas | 6. Sac de voyage |
| 3. Rangement | 7. Moustiquaire |
| 4. Barre de fixation | |

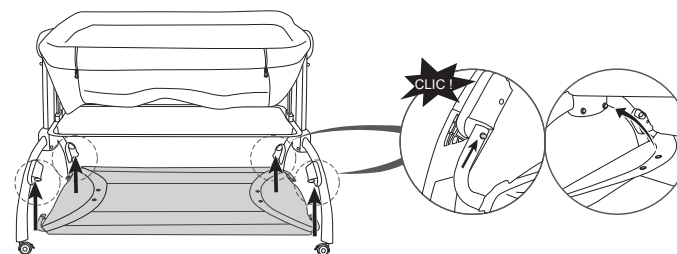


INSTRUCTIONS DE MONTAGE

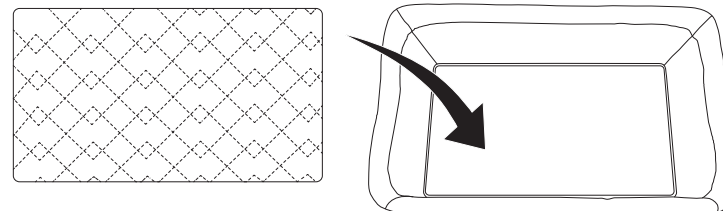
- 1** Insérez la barre de fixation et un clic signalera qu'elle est bien fixée.



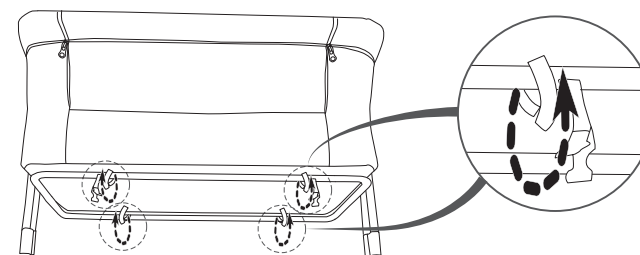
- 2** Insérez le bac de rangement et un clic signalera qu'il est bien fixé.



- 3** Insérez le matelas.

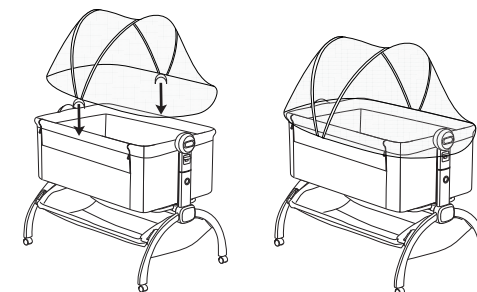


- 4** Il y a 4 Fermetures auto-agrippantes au bas du lit qui doivent être fixées à la barre de fixation pour éviter tout mouvement.



- 5**

Insérez les deux clips en plastique de la verrière sur la main courante.
L'installation est terminée.

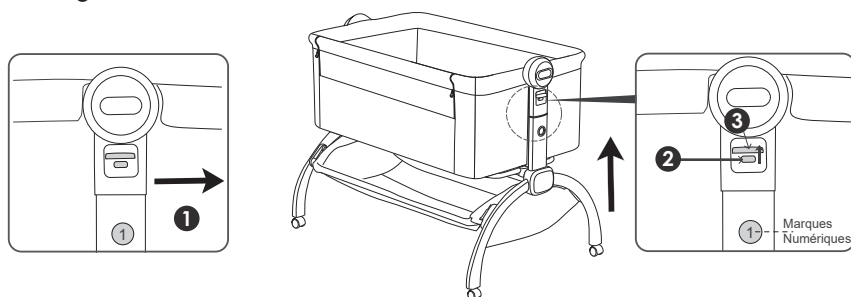


FONCTION DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Retirez la butée d'engrenage ① des deux côtés et réglez la hauteur d'entrée dans le lit. Localisez les poignées en plastique sur les tubes de pied gauche et droit, appuyez sur le bouton ② et soulevez le bouton ③ pour libérer les verrous,

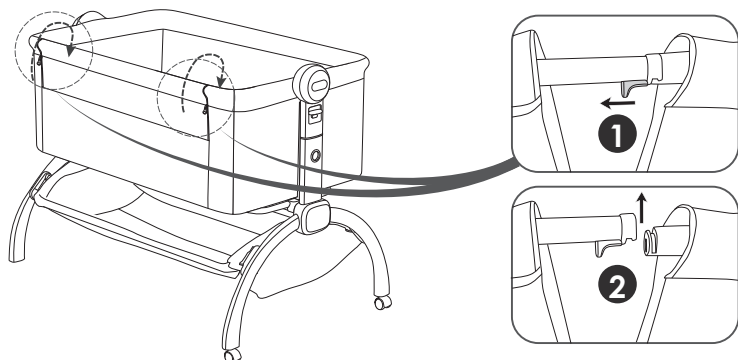
et continuez à tirer/pousser le nid de couchage vers le haut/bas jusqu'à la hauteur souhaitée. Il dispose de 7 options de hauteur, vérifiez les indicateurs numériques sur les côtés gauche et droit.

Les marques numériques sur les tubes de pied gauche et droit indiquent les hauteurs. Lors du réglage de la position en hauteur, assurez-vous que l'angle d'inclinaison de la base du berceau d'un bout à l'autre (de la tête aux pieds) ne doit pas être supérieur à 10°. Ou la différence entre les engrenages de hauteur gauche et droit doit être inférieure à 2.

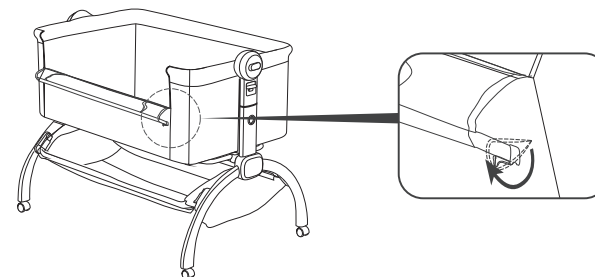


FONCTION À CÔTÉ DU LIT

Décompressez les côtés gauche et droit du nid de couchage avant, retirez doucement le tube avant recouvert de tissu des deux côtés en même temps, puis posez la barre du tube vers le bas.



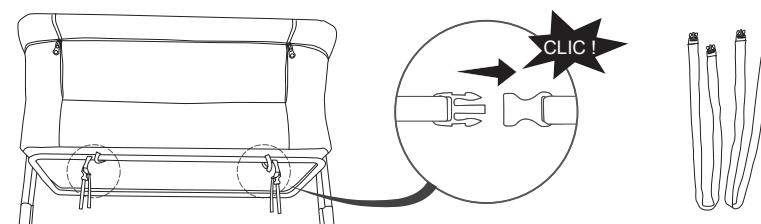
Insérez les deux clips en plastique de la verrière sur la main courante. L'installation est terminée.



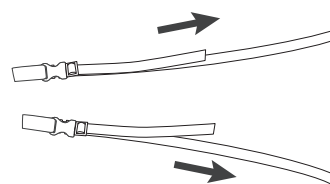
COMMENT UTILISER LA SANGLE ET LA PLAQUE EN PLASTIQUE :

Passez à travers le cadre du lit parental avec les sangles, ajustez la longueur des sangles, pour que le lit de chevet NE laisse AUCUN ESPACE entre le lit de chevet et le lit parental.

Connectez les deux boucles de la ceinture du « cododo » au dessous du berceau comme indiqué. Un « clic » signalera la fixation.

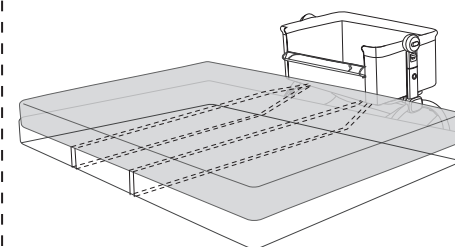


Tirez sur les extrémités libres de la ceinture pour la serrer, en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre le lit adulte et le berceau.



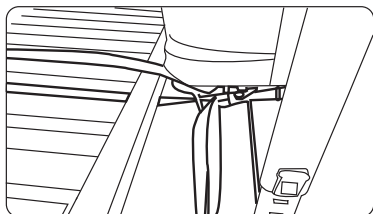
Alignez le berceau à côté du lit adulte.

Faites passer la « ceinture cododo » sous le matelas adulte.



AVERTISSEMENT

1. Les pieds rétractables doivent être utilisés **UNIQUEMENT** en mode couchage de chevet.
2. L'abaissement de la barre de rail doit être utilisé **UNIQUEMENT** en mode couchage de chevet.
3. Le système de fixation doit toujours être utilisé en mode couchage de chevet.



1. Lorsque le lit d'appoint est fixé au lit adulte, assurez-vous que la sangle est parallèle au sommier du lit adulte.
2. Les quatre roues du lit d'appoint doivent être solidement verrouillées.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas ce produit sans avoir lu au préalable la notice d'utilisation.

AVERTISSEMENT

- Arrêtez d'utiliser le produit dès que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se relever.

AVERTISSEMENT

- Le fait de placer des objets supplémentaires dans le produit peut provoquer une suffocation.

AVERTISSEMENT

- Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit, qui pourrait présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex. cordes, cordons de stores/rideaux, etc.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.

AVERTISSEMENT

- Le produit doit être placé sur un sol horizontal.

AVERTISSEMENT

- Les jeunes enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans surveillance à proximité du berceau.

AVERTISSEMENT

- Tous les éléments de montage doivent toujours être correctement serrés et il faut veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car un enfant pourrait coincer des parties du corps ou des vêtements (par exemple des cordons, des colliers, des rubans pour les tétines de bébé, etc.), ce qui présenterait un risque de strangulation.

AVERTISSEMENT

- L'épaisseur maximale du matelas ainsi que les informations concernant le marquage de l'épaisseur maximale du matelas.

AVERTISSEMENT

- Soyez conscient du risque de brûlure de cigarettes, de feux ouverts et d'autres sources de forte chaleur, comme les feux de barreaux électriques, les feux à gaz, etc. à proximité immédiate du berceau.

AVERTISSEMENT

- Hauteur par rapport au sol du lit adulte pour laquelle le lit cododo est adapté.

AVERTISSEMENT

- Concernant le système de fixation, celui-ci doit être prévu et l'utilisateur ne doit pas utiliser d'autre système de fixation ;

AVERTISSEMENT

- Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le côté inférieur du lit d'appoint et le matelas du lit adulte.



AVERTISSEMENT

1. Les pieds rétractables doivent être utilisés uniquement en mode couchage d'appoint.
2. La descente de la barre de protection doit être utilisée uniquement en mode couchage d'appoint.
3. Le système de fixation doit toujours être utilisé en mode couchage d'appoint.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas ce produit sans avoir lu au préalable les instructions d'utilisation.



AVERTISSEMENT

- Arrêtez d'utiliser le produit dès que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se relever.



AVERTISSEMENT

- Le fait de placer des objets supplémentaires dans le produit peut provoquer une suffocation.



AVERTISSEMENT

- Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étouffement ou de strangulation, par exemple des ficelles, des cordons de stores/rideaux, etc.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.



AVERTISSEMENT

- Le produit doit être placé sur un sol horizontal.



AVERTISSEMENT

- Les jeunes enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans surveillance à proximité du berceau.



AVERTISSEMENT

- Tous les éléments d'assemblage doivent toujours être correctement serrés et il faut veiller à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car un enfant pourrait coincer des parties du corps ou des vêtements (par exemple des ficelles, des colliers, des rubans pour les tétines de bébé, etc.), ce qui présenterait un risque de strangulation.



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement le coussin fourni par le fabricant. N'ajoutez JAMAIS d'oreiller, de couette ou d'autre matelas pour le rembourrage.



AVERTISSEMENT

- Soyez conscient du risque de brûlure de cigarettes, de feux ouverts et d'autres sources de forte chaleur, telles que les feux électriques, les feux à gaz, etc. à proximité immédiate du lit bébé.



AVERTISSEMENT

- Faites attention à la hauteur du lit d'appoint.



AVERTISSEMENT

- Concernant le système de fixation, il doit être fourni et l'utilisateur ne doit pas utiliser d'autre système de fixation ;



AVERTISSEMENT

- Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le côté inférieur du lit d'appoint et le matelas du lit adulte.



AVERTISSEMENT

- S'il y a un espace entre le lit d'appoint et le lit adulte, NE PAS utiliser le produit.
« DANGER » ! – Toujours relever complètement le côté abaissable lorsqu'il n'est pas fixé au lit adulte.



AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement le coussin fourni par le fabricant. NE JAMAIS ajouter un oreiller, une couette ou un autre matelas pour le rembourrage.



AVERTISSEMENT

- Pour éviter tout risque d'étranglement de votre enfant, le système de fixation au lit adulte doit toujours être éloigné et hors du berceau.



AVERTISSEMENT

- Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
 - Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.
- RISQUE DE CHUTE** - Pour éviter les chutes, n'utilisez pas ce produit lorsque le bébé commence à se relever à quatre pattes ou a atteint le poids maximum recommandé par le fabricant de 9 kg (19,8 lbs), selon la première éventualité.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

- Les nourrissons peuvent suffoquer :
 - Dans les espaces entre le rembourrage supplémentaire et le côté du berceau
 - Sur une literie souple
- Utilisez uniquement le coussin fourni par le fabricant. N'ajoutez JAMAIS d'oreiller, de couette ou d'un autre matelas pour le rembourrage.



AVERTISSEMENT

- Si un drap est utilisé avec le coussin, utilisez uniquement celui fourni par le fabricant du berceau ou du couffin ou un drap spécialement conçu pour s'adapter aux dimensions du matelas du berceau ou du couffin.
- Pour réduire le risque de SMSN, les pédiatres recommandent de placer les nourrissons en bonne santé sur le dos pour dormir, sauf avis contraire de votre médecin.



AVERTISSEMENT

- Les ficelles peuvent provoquer une strangulation ! Ne placez pas d'objets munis d'une ficelle autour du cou d'un enfant, comme des cordons de capuche ou de tétine. Ne suspendez pas de ficelles au-dessus d'un berceau ou d'un couffin, ni n'attachez de ficelles à des jouets.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez PAS le lit d'appoint si des pièces manquent, sont endommagées ou cassées. Contactez-nous pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. NE remplacez PAS les pièces.



AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez toujours les instructions d'assemblage pour chaque mode d'utilisation du produit (lit d'appoint et couffin)



AVERTISSEMENT

- Assemblez le produit conformément aux instructions du fabricant pour TOUT mode d'utilisation, que ce soit le lit d'appoint ou le couffin.



AVERTISSEMENT

- Pour le mode couchage d'appoint, la hauteur du lit adulte (du sol au dessus du matelas) est comprise entre 22 et 27 pouces (558 mm-685 mm).



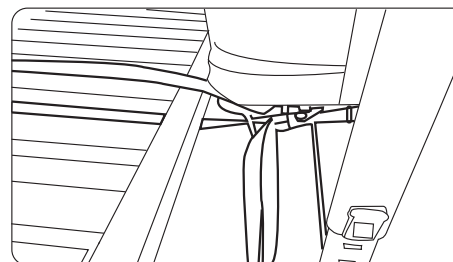
AVERTISSEMENT

- Les types de lits adultes (CI-DESSOUS) avec lesquels le couchage d'appoint PEUT OU NE PEUT PAS être utilisé.



AVERTISSEMENT

- **RISQUE DE CHUTE** – Vérifiez toujours que le berceau est bien verrouillé sur la base/le support lors du réglage de la hauteur.



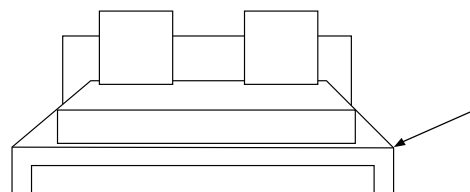
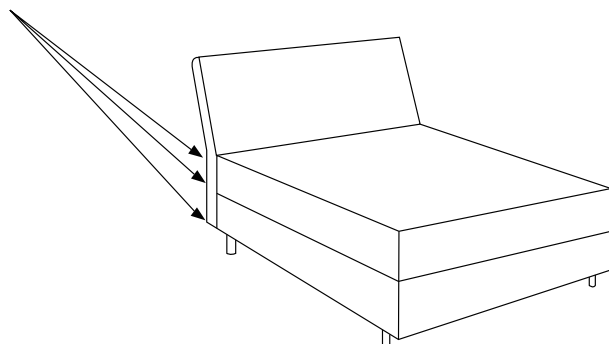
1. Lorsque le lit d'appoint est fixé au lit adulte, assurez-vous que la sangle est parallèle au sommier du lit adulte.
2. Les quatre roues du lit d'appoint doivent être solidement verrouillées.

AVERTISSEMENT

Les lits d'appoint ne doivent jamais être utilisés en position inclinée. Pour éviter tout risque d'étouffement par piégeage, le lit d'appoint doit être correctement fixé au lit adulte à l'aide du système de fixation. Vérifiez le serrage du système de fixation avant chaque utilisation en tirant le lit d'appoint dans une direction opposée au lit adulte.

Matelas, Sommier
Sommier et Cadre
Alignement

LIT ACCEPTABLE
CADRE EN LIGNE



Cadre Étendu

LIT, MATELAS, SOMMIER ET CADRE INACCEPTABLES NON ALIGNÉS

AVERTISSEMENT

– Un lit d'appoint est conçu pour offrir un espace de couchage à un nourrisson jusqu'à ce qu'il commence à se mettre à quatre pattes ou jusqu'à l'âge de 5 mois environ. Déplacez votre enfant vers un autre produit de couchage lorsqu'il atteint ce stade.

AVERTISSEMENT

Risque de Piégeage

Pour éviter tout risque de décès par piégeage, le lit d'appoint doit être correctement fixé au lit adulte à l'aide du système de fixation. Il ne doit pas y avoir plus de 13 mm d'espace entre le lit d'appoint et le lit adulte.

Vérifiez le serrage avant chaque utilisation en tirant le lit d'appoint dans une direction opposée au lit adulte.

Si l'espace dépasse 13 mm, N'UTILISEZ PAS le produit.

Ne comblez pas l'espace avec des oreillers, des couvertures ou d'autres articles présentant un risque d'étouffement.

AVERTISSEMENT

– Utilisez toujours TOUTES les pièces requises pour chaque mode d'utilisation. Consultez le manuel d'instructions pour obtenir la liste des pièces requises. Vérifiez régulièrement que le produit ne comporte pas de pièces desserrées, endommagées ou manquantes.

AVERTISSEMENT

– Le système de fixation doit toujours être utilisé en mode couchage de chevet.

AVERTISSEMENT

– Pour éviter que le cou du nourrisson ne se coince dans le rail supérieur du côté du lit adulte, le rail supérieur ne doit pas être plus haut que le matelas du lit adulte.

AVERTISSEMENT

– Non conçu pour porter un bébé.
NE JAMAIS utiliser pour un bébé capable de s'asseoir droit sans aide.

AVERTISSEMENT

– Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance. NE JAMAIS placer un enfant de moins de 3 kg (6,6 lbs) ou de plus de 9 kg (19,8 lbs) dans le berceau.

AVERTISSEMENT

– NE JAMAIS bouger lorsque l'enfant est dans le berceau.

AVERTISSEMENT

– Ne jamais placer le berceau sur un plan de travail, une table, sur ou près de marches ou sur d'autres surfaces surélevées.

AVERTISSEMENT

– TOUJOURS utiliser sur un sol plat.

AVERTISSEMENT

– Les ficelles peuvent provoquer un étranglement ! Ne placez pas d'objets avec une ficelle autour du cou d'un enfant, comme des cordons de capuche ou des cordons de tétine. Ne suspendez pas de ficelles au-dessus d'un berceau ou d'un couffin et n'attachez pas de ficelles aux jouets.

AVERTISSEMENT

- Convient aux bébés de la naissance à 5 mois.
- Le côté abaissable du berceau ne doit jamais être abaissé avec le jouet en place.
- Ne laissez jamais le bébé sans surveillance.
- Fixez toujours fermement tous les éléments de fixation fournis (cordes, sangles, pinces, etc.) au berceau ou au parc conformément aux instructions. Vérifiez fréquemment.
- N'ajoutez pas de cordes ou de sangles supplémentaires pour attacher le berceau ou le parc. Le berceau doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est laissé sans surveillance.
- Lorsque vous ajustez la position en hauteur, assurez-vous que l'angle d'inclinaison de la base du berceau d'un bout à l'autre (de la tête aux pieds) ne soit pas supérieur à 10°. Ou que la différence entre les engrenages gauche et droit de hauteur soit inférieure à 2.
- Pour le mode couchage d'appoint, la hauteur du lit adulte (du sol au sommet du matelas) est comprise entre 22 et 27 pouces (558 mm-685 mm).
Norme : EN 16890:2017+A1:2021 EN1130:2019+AC:2020 Importateur : FDS GmbH Adresse : Neuer Hölftigbaum 36, 22143 Hambourg, Deutschland

Entretien et Nettoyage

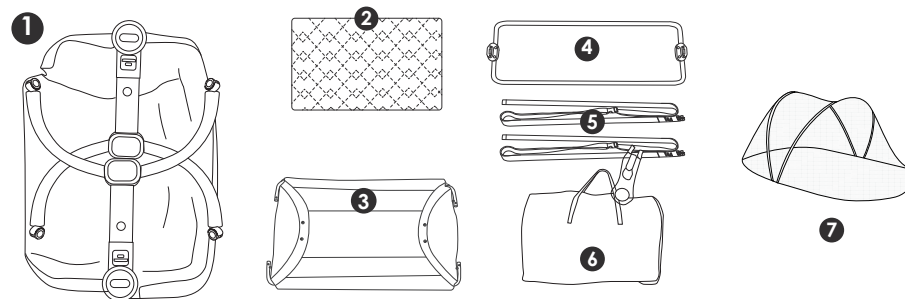
Matelas : Retirez la mousse du matelas, lavage en machine doux ou lavage à la main à l'eau froide, cycle délicat. Pas d'eau de Javel, séchage en machine, basse température. Cadre : Essayez le cadre métallique avec un chiffon doux et propre et un savon doux.

ES **Lea todas las instrucciones antes de montar y utilizar el producto.**

NO utilice la cuna si falta alguna pieza, está dañada o rota. Póngase en contacto con nosotros para obtener piezas de repuesto y manual de instrucciones si fuera necesario. NO sustituya las piezas.

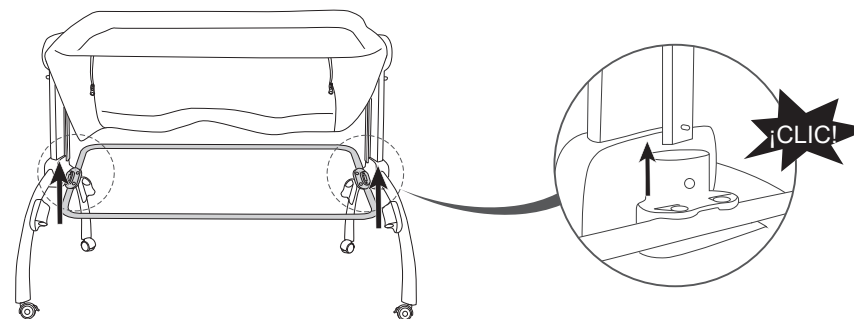
LISTA DE PIEZAS

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Cuerpo principal | 5. Correas de fijación a la cama de padres |
| 2. Colchón con tablero de colchón | 6. Bolsa de viaje |
| 3. Almacenamiento | 7. Mosquitera |
| 4. Barra de fijación | |

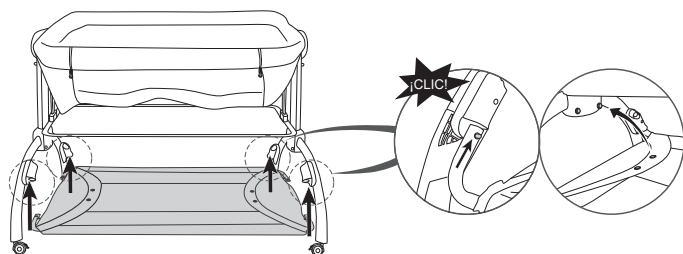


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

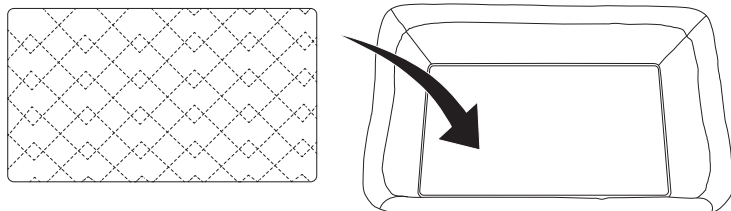
- 1** Inserte la barra de fijación, y un clic le indicará que está bien sujeta.



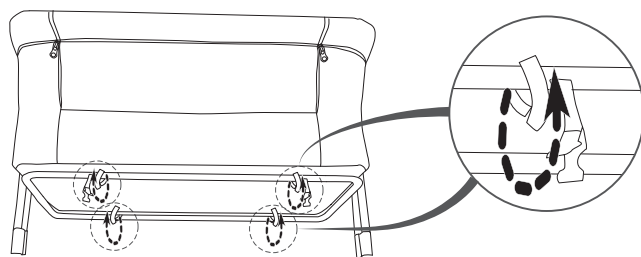
- 2** Inserte la cubeta de almacenamiento y un clic indicará que está fijada.



- 3** Inserte el colchón.

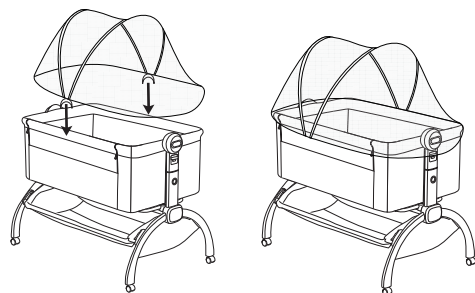


- 4** Hay 4 velcros en la parte inferior de la cama que deben fijarse a la barra de fijación para evitar que se mueva.



5

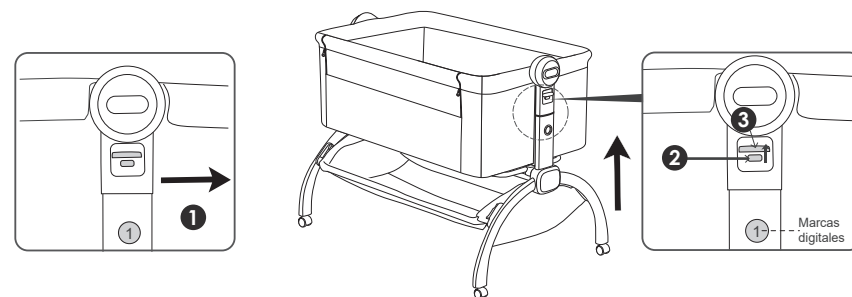
Inserte los dos clips de plástico de la capota en la barandilla. El montaje se ha terminado.



FUNCIÓN DE AJUSTE DE ALTURA

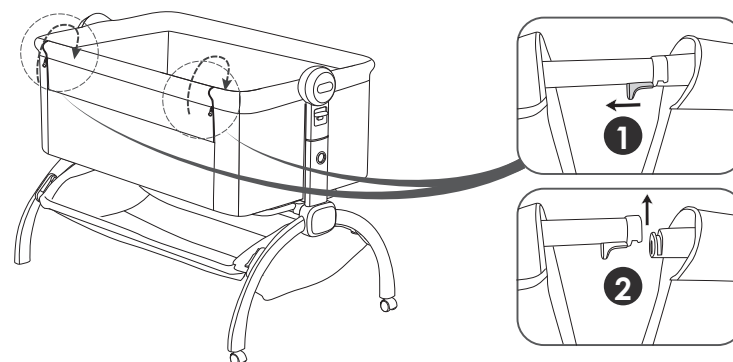
Retire el tope de engranaje ① en ambos lados y ajuste la altura de entrada a la cama. Localice las manijas de plástico en los tubos de pie izquierdo y derecho, presione el botón ② y el botón de elevación ③ para liberar los bloqueos, y continúe tirando / empujando el nido de dormir hacia arriba/abajo la altura deseada. Tiene 7 opciones de altura, compruebe los indicadores digitales en los lados izquierdo y derecho.

Las marcas digitales en los tubos de los pies izquierdo y derecho indican las alturas. Al ajustar la posición de altura, asegúrese de que el ángulo de inclinación de la base de la cuna de extremo a extremo (de la cabeza a los pies) no sea superior a 10°. O que la diferencia entre las marchas izquierda y derecha de la altura sea inferior a 2.

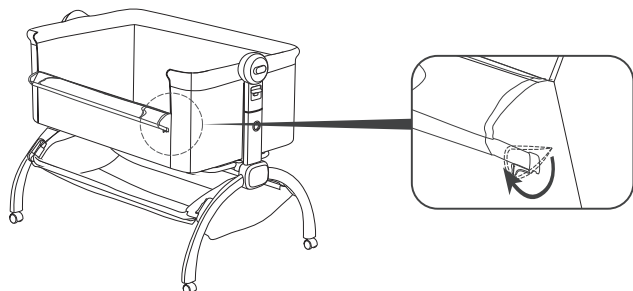


FUNCIÓN DE CAMA DE COLECHO

Desabroche la cremallera de los lados izquierdo y derecho de la cuna delantera, saque suavemente el tubo delantero cubierto de tela por los dos lados al mismo tiempo y, a continuación, baje la barra del tubo.

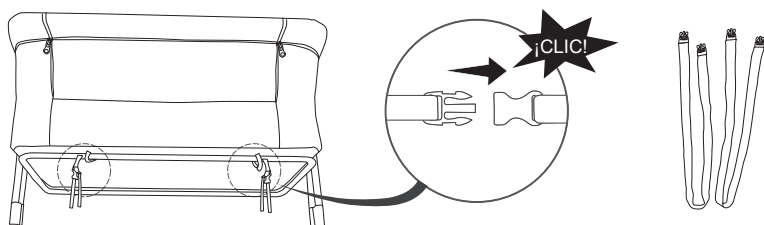


Coloque la barra del tubo en las bandas elásticas a cada lado del nido para dormir delantero.

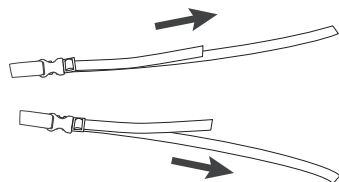


CÓMO USAR LA CORREA Y LA PLACA DE PLÁSTICO

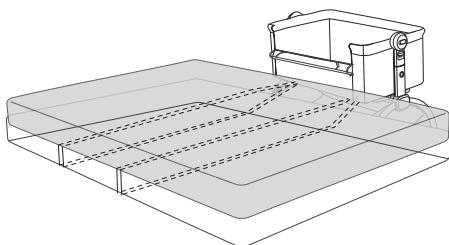
Atraviese el MARCO de la cama de los padres con las correas, y ajuste la longitud de las correas, para hacer que el nido de dormir no tenga NINGÚN ESPACIO entre la CUNA DE COLECHO y la cama de padres. Conecte las dos hebillas del cinturón del "colecto" a la cuna por debajo del lateral, tal como se muestra. Se oirá un clic cuando esté bien sujeto.



Tire de los extremos sueltos del cinturón para tensarlo, asegurándose de que no quede ningún hueco entre la cama de los padres y la cuna.

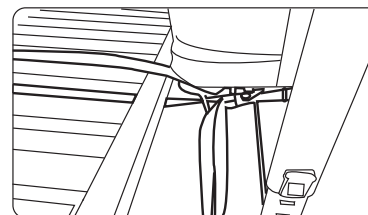


Alinee la cuna junto a la cama del adulto. Pase el "cinturón de colecto" por debajo del colchón del adulto.



! ADVERTENCIA

1. Los pies retráctiles deben utilizarse ÚNICAMENTE en modo de coecho.
2. La bajada de la barra de barandilla sólo debe utilizarse en el modo de cabecera.
3. El sistema de fijación debe utilizarse siempre en el modo de cabecera.



1. Cuando la cuna de coecho esté conectada a la cama de adultos, asegúrese de que la correa esté paralela al somier de la cama de adultos.
2. Las cuatro ruedas de la cuna deben estar bien bloqueadas.

! ADVERTENCIA

! ADVERTENCIA

- No utilice este producto sin haber leído antes las instrucciones de uso.

! ADVERTENCIA

- Deje de utilizar el producto en cuanto el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.

! ADVERTENCIA

- La colocación de objetos adicionales en el producto puede provocar asfixia.

! ADVERTENCIA

- No coloque el producto cerca de otro producto que pueda presentar peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.

! ADVERTENCIA

- No utilice más de un colchón en el producto.

ADVERTENCIA

- El producto debe colocarse sobre un suelo horizontal.

ADVERTENCIA

- No debe permitirse que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.

ADVERTENCIA

- Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados y debe procurarse que no quede ningún tornillo suelto, ya que un niño podría aprisionar partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cuerdas, collares, cintas para chupetes de bebés, etc.), lo que supondría un riesgo de estrangulamiento.

ADVERTENCIA

- El grosor máximo del colchón, así como información relativa a la marca de grosor máximo del colchón.

ADVERTENCIA

- Tenga en cuenta el riesgo de quemar cigarrillos, fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos eléctricos de bar, fuegos de gas, etc. en las proximidades de la cuna.

ADVERTENCIA

- Altura desde el suelo de la cama del adulto para la que es adecuada la cuna.

ADVERTENCIA

- Se proporcionará el sistema de fijación y el usuario no podrá utilizar otro sistema de fijación;

ADVERTENCIA

- Nunca debe haber un espacio entre la parte inferior de la cuna y el colchón de la cama del adulto.

ADVERTENCIA

1. Los pies retráctiles deben utilizarse ÚNICAMENTE en modo de colecho.
2. La bajada de la barra de barandilla sólo debe utilizarse en el modo de cabecera.
3. El sistema de fijación debe utilizarse siempre en el modo de cabecera.

ADVERTENCIA

- No utilice este producto sin haber leído antes las instrucciones de uso.

ADVERTENCIA

- Deje de utilizar el producto en cuanto el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.

ADVERTENCIA

- La colocación de objetos adicionales en el producto puede provocar asfixia.

ADVERTENCIA

- No coloque el producto cerca de otro producto que pueda presentar peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.

ADVERTENCIA

- No utilice más de un colchón en el producto.

ADVERTENCIA

- El producto debe colocarse sobre un suelo horizontal.

ADVERTENCIA

- No debe permitirse que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.

ADVERTENCIA

- Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados y debe procurarse que no quede ningún tornillo suelto, ya que un niño podría aprisionar partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cuerdas, collares, cintas para chupetes de bebés, etc.), lo que supondría un riesgo de estrangulamiento.

ADVERTENCIA

- Utilice únicamente la almohadilla suministrada por el fabricante.
NUNCA añada una almohada, un edredón u otro colchón como relleno.

ADVERTENCIA

- Tenga en cuenta el riesgo de quemar cigarrillos, fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos eléctricos de bar, fuegos de gas, etc. en las proximidades de la cuna.

ADVERTENCIA

- Presta atención a la altura de la cuna de colecho.

ADVERTENCIA

- Se proporcionará el sistema de fijación y el usuario no podrá utilizar otro sistema de fijación;

ADVERTENCIA

- Nunca debe haber un espacio entre la parte inferior de la cuna y el colchón de la cama del adulto.

ADVERTENCIA

- Si hay algún hueco entre el somier y la cama del adulto, NO utilice el producto. "¡PELIGRO!" - Levante siempre completamente el lado de caída cuando no esté acoplado a la cama del adulto.

ADVERTENCIA

- Utilice únicamente la almohadilla suministrada por el fabricante.
NUNCA añada una almohada, un edredón u otro colchón como relleno.

ADVERTENCIA

- Para evitar el riesgo de estrangulamiento de su hijo, el sistema de fijación a la cama del adulto debe mantenerse siempre alejado y fuera de la cuna.

ADVERTENCIA

- El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte.
- Lea todas las instrucciones antes de montar y utilizar el producto.
- PELIGRO DE CAÍDA** -Para evitar caídas, no utilice este producto cuando el bebé empiece a levantarse sobre las manos y las rodillas o haya alcanzado el peso máximo recomendado por el fabricante de 9 kg, lo que ocurra primero.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE ASFIXIA

- Los bebés pueden asfixiarse:
 - En huecos entre el acolchado extra y el lateral del moisés/cuna, y
 - En ropa de cama blanda
- Utilice sólo el acolchado suministrado por el fabricante. NUNCA añada una almohada, un edredón u otro colchón como relleno.

ADVERTENCIA

- Si se utiliza una sábana con el cojín, utilice sólo la que proporciona el fabricante del moisés o la cuna o una diseñada específicamente para ajustarse a las dimensiones del colchón del moisés o la cuna.
- Para reducir el riesgo de SMSL, los pediatras recomiendan colocar a los bebés sanos boca arriba para dormir, a menos que el médico aconseje lo contrario.

ADVERTENCIA

- Las cuerdas pueden causar estrangulamiento. No coloque objetos con cuerda alrededor del cuello del niño, como cordones de capuchas o chupetes. No cuelgue cuerdas sobre el moisés o la cuna ni fije cuerdas a los juguetes.

ADVERTENCIA

- NO utilice la cuna si falta alguna pieza, está dañada o rota. Póngase en contacto con nosotros para obtener las piezas de repuesto y las instrucciones necesarias. NO sustituya las piezas.

ADVERTENCIA

- Lea y siga siempre las instrucciones de montaje para cada modo de uso del producto (cuna de colecho y moisés).

ADVERTENCIA

- Arme el producto de acuerdo con las instrucciones del fabricante para CUALQUIER modo de uso, tanto para el modo cama como para el modo moisés.

ADVERTENCIA

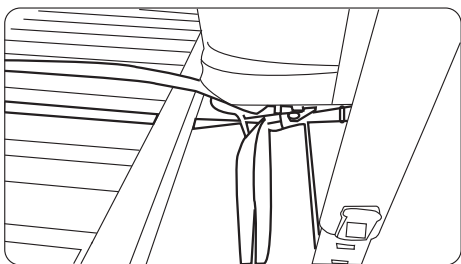
- Para el modo de cama de colecho, la altura de la cama del adulto (desde el suelo de la habitación hasta la parte superior del colchón) está entre 558 mm y 685 mm.

ADVERTENCIA

- Los tipos de camas para adultos (FIG. ABAJO) con los que se PUEDE O NO se PUEDE utilizar la cuna de colecho.

ADVERTENCIA

- PELIGRO DE CAÍDA - Compruebe siempre que el moisés está bien bloqueado en la base/sopote cuando ajuste la altura.



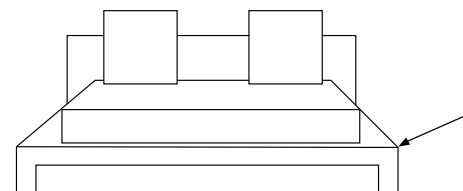
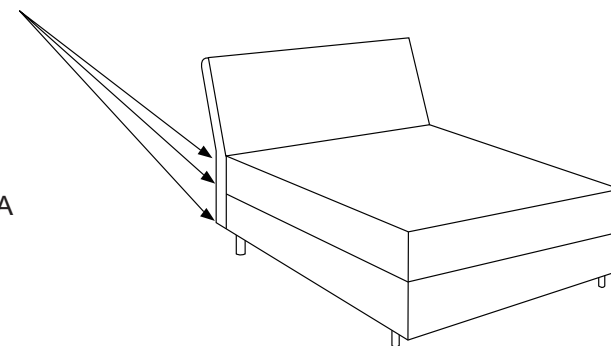
1. Cuando la cuna de colecho esté conectada a la cama de adultos, asegúrese de que la correa esté paralela a la base de la cama de adultos.
2. Las cuatro ruedas de la cuna de colecho deben estar bien bloqueadas.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de asfixia por aprisionamiento, la cuna de colecho debe fijarse correctamente a la cama del adulto mediante el sistema de fijación; Compruebe el apriete del sistema de fijación antes de cada uso tirando de la cuna de colecho en dirección opuesta a la cama del adulto.

Colchón, Caja de Muelles & Armazón Alineados

MARCO DE LA CAMA ACEPTABLE EN LÍNEA



Marco Extendido

CAMA INACEPTABLE, COLCHÓN, CAJA DE MUELLES & MARCO NO ALINEADOS

ADVERTENCIA

- Una cuna está diseñada para proporcionar una zona de descanso al bebé hasta que empiece a levantarse sobre las manos y las rodillas o hasta que tenga aproximadamente 5 meses de edad. Traslade a su hijo a otro producto para dormir cuando alcance esta etapa.



ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

Para evitar la muerte por atrapamiento, la cuna de colecho debe fijarse correctamente a la cama del adulto mediante el sistema de fijación. No debe haber más de 13 mm de separación entre la cuna de colecho y la cama del adulto.

Compruebe la estanqueidad antes de cada uso tirando del somier en dirección contraria a la cama del adulto.

Si la separación supera los 13 mm, NO utilice el producto.

No rellene el hueco con almohadas, mantas u otros objetos que puedan provocar asfixia.



ADVERTENCIA

- Utilice siempre TODAS las piezas necesarias para cada modo de uso. Consulte el manual de instrucciones para obtener una lista de las piezas necesarias. Compruebe periódicamente que el producto no tenga piezas sueltas, dañadas o que falten.



ADVERTENCIA

- El sistema de fijación debe utilizarse siempre en el modo de colecho.



ADVERTENCIA

- Para evitar que el cuello del bebé quede atrapado en la barandilla superior del lado que está junto a la cama del adulto, la barandilla superior no debe ser más alta que el colchón de la cama del adulto.



ADVERTENCIA

- No está diseñado para llevar al bebé. NUNCA utilice para un bebé que es capaz de sentarse erguido sin ayuda.



ADVERTENCIA

- NUNCA deje al niño sin vigilancia. NUNCA coloque a un niño de menos de 3 kg o de más de 9 kg en el moisés.



ADVERTENCIA

- NUNCA mueva al niño mientras esté en el moisés.



ADVERTENCIA

- Nunca coloque el moisés sobre una encimera, una mesa, un escalón o una superficie elevada.



ADVERTENCIA

- Las cuerdas pueden causar estrangulamiento. No coloque objetos con cuerda alrededor del cuello del niño, como cuerdas de capotas o chupetes. No cuelgue cuerdas sobre el moisés o la cuna ni fije cuerdas a los juguetes.



ADVERTENCIA

- Adecuado para el bebé desde el nacimiento hasta los 5 meses.
- El lado de caída de la cuna nunca debe bajarse con el juguete colocado.
- Nunca deje al bebé desatendido.
- Fije siempre firmemente todos los elementos de sujeción suministrados (cuerdas, correas, abrazaderas, etc.) a una cuna o corralito siguiendo las instrucciones. Compruébelo con frecuencia.
- No añada cuerdas o correas adicionales para fijar la cuna o el corralito. La cuna debe bloquearse en la posición fija cuando se deja al niño sin vigilancia.
- Cuando ajuste la posición de altura, asegúrese de que el ángulo de inclinación de la base de la cuna de extremo a extremo (de la cabeza a los pies) no sea superior a 10°. O que la diferencia entre las marchas izquierda y derecha de la altura sea inferior a 2.
- Para el modo de dormir junto a la cama, la altura de la cama del adulto (desde el suelo hasta la parte superior del colchón) está entre 558 mm-685 mm.

Estándar: EN 16890:2017+A1:2021 EN1130:2019+AC:2020

Importador: FDS GmbH

Dirección: Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburgo, Alemania

Cuidado y Limpieza

Colchón: Quitar la espuma del colchón, Suave Lavar a máquina o a mano con agua fría, ciclo delicado. Sin lejía, Secar en secadora, Calor bajo.

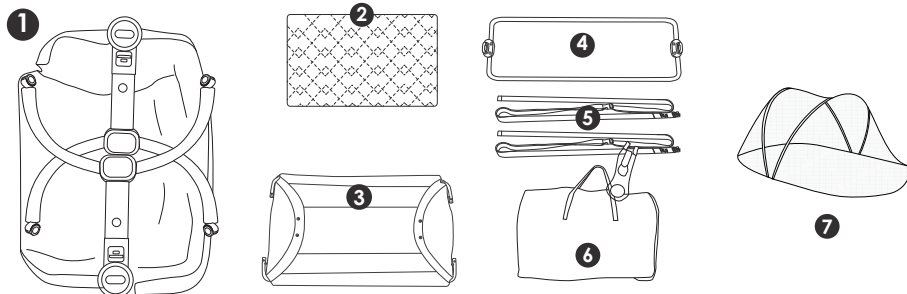
Estructura: Limpiar la estructura metálica con un paño suave y limpio y jabón suave.

IT Si prega di leggere tutte le istruzioni prima di assemblare e utilizzare il prodotto.

NON utilizzare la traversina se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Contattateci per ottenere parti di ricambio e materiale didattico, se necessario. NON sostituire le parti.

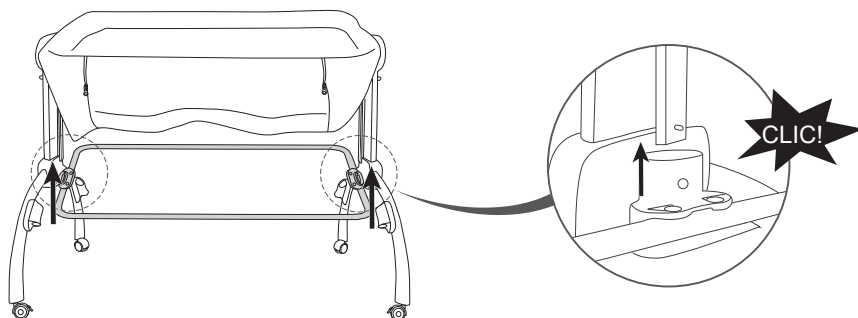
ELENCO PARTI

- | | |
|---|---|
| 1. Corpo principale | 5. Cinghie per fissaggio al letto parentale |
| 2. Materasso include tavola del materasso | 6. Borsa da viaggio |
| 3. Custodia | 7. Zanzariera |
| 4. Barra di fissaggio | |

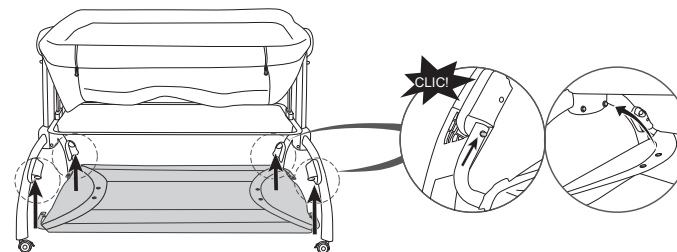


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

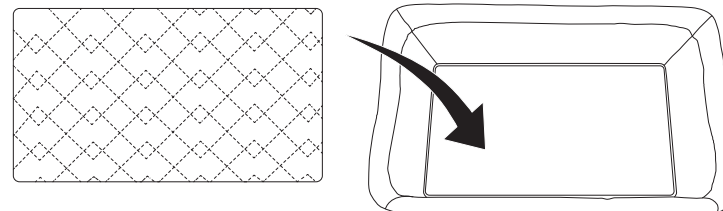
- 1** Inserire la barra di fissaggio e un clic segnalerà il fissaggio.



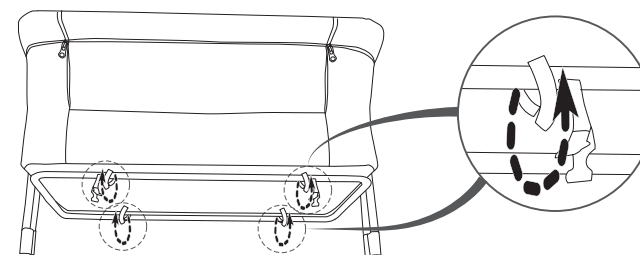
- 2** Inserite la vasca di contenimento e un clic segnalerà che è stata fissata.



- 3** Inserire il materasso.

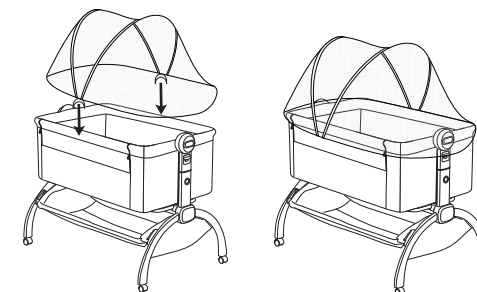


- 4** Nella parte inferiore del letto sono presenti 4 velcri che devono essere fissati alla barra di fissaggio per evitare il movimento.



- 5**

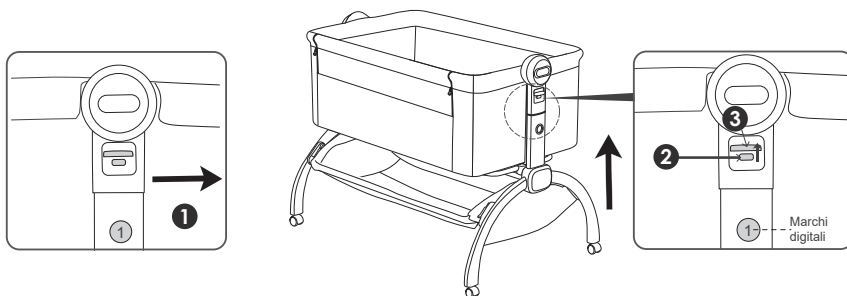
Inserire entrambe le clip di plastica del tettuccio sul corrimano. L'installazione è completa.



FUNZIONE DI REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

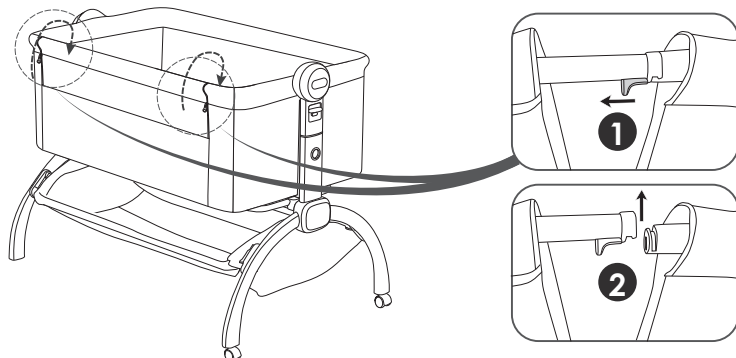
Rimuovere il fermo ① su entrambi i lati e regolare l'altezza di accesso al letto. Individuare le maniglie di plastica sui tubi dei piedi destro e sinistro, premere il pulsante ② e il pulsante di sollevamento ③ per sbloccare i blocchi e continuare a tirare/spingere il nido di sonno verso l'alto/il basso all'altezza desiderata. Ha 7 opzioni di altezza, controllare gli indicatori digitali sui lati sinistro e destro.

I segni digitali sui tubi dei piedi destro e sinistro indicano le altezze. Quando si regola la posizione in altezza, assicurarsi che l'angolo di inclinazione della base della culla da un lato all'altro (dalla testa ai piedi) non sia superiore a 10°. Oppure che la differenza tra le marce di altezza destra e sinistra sia inferiore a 2.

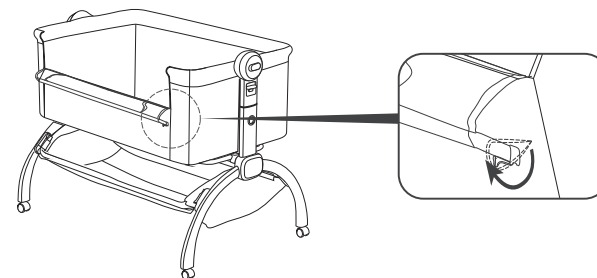


FUNZIONE DI FIANCO AL LETTO

Aprire la cerniera a destra e a sinistra del nido anteriore, estrarre delicatamente il tubo anteriore rivestito di tessuto da due lati contemporaneamente e abbassare la barra del tubo.

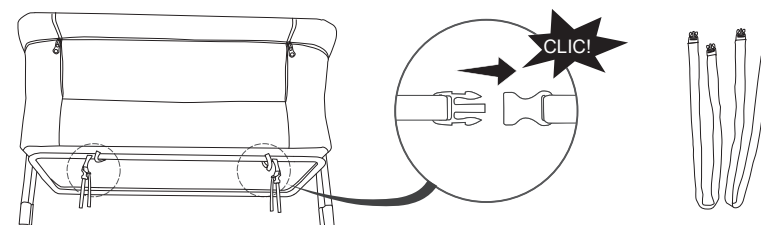


Applicare la barra del tubo agli elastici su ciascun lato del nido anteriore.

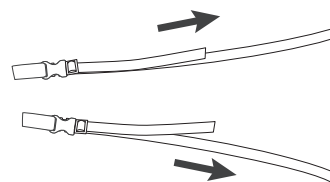


COME UTILIZZARE LA CINGHIA E LA PIASTRA DI PLASTICA:

Passare attraverso il TELAIO del letto parentale con le cinghie e regolare la lunghezza delle cinghie, in modo che la traversina del letto **NESSUNA GAP** tra il LETTINO CO-SLEEPING e il letto parentale. Collegare le due fibbie della cintura "co-sleeper" alla culla sotto il lato, come mostrato. Uno scatto segnerà il fissaggio.

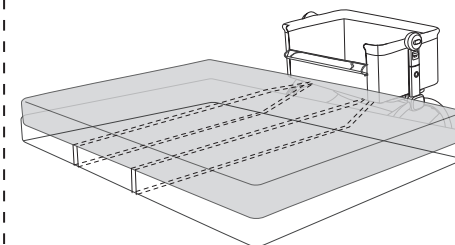


Tirate le estremità libere della cintura per stringerla, assicurandovi che non ci siano spazi tra il letto per adulti e la culla.



Allineare la culla accanto al letto degli adulti.

Inserire la "cintura co-sleeper" sotto il materasso dell'adulto.



AVVERTENZA

1. I piedini retrattili devono essere utilizzati SOLO IN MODO DORMIENTE.
2. L'abbassamento della barra di scorrimento deve essere utilizzato SOLO IN MODO DORMIENTE.
3. Il sistema di aggancio deve essere sempre utilizzato in modalità letto.



1. Quando la traversina è collegata al letto per adulti, assicurarsi che la cinghia sia parallela alla base del letto per adulti.
2. Le quattro ruote della traversina devono essere bloccate saldamente.

AVVERTENZA

AVVERTENZA

- Non utilizzare questo prodotto senza aver letto le istruzioni per il primo utilizzo.

AVVERTENZA

- Smettere di usare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su da solo.

AVVERTENZA

- L'inserimento di altri oggetti nel prodotto può provocare il soffocamento.

AVVERTENZA

- Non collocare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde di tende, ecc.

AVVERTENZA

- Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.

AVVERTENZA

- Il prodotto deve essere collocato su un pavimento orizzontale.

AVVERTENZA

- I bambini piccoli non devono essere lasciati giocare senza sorveglianza nelle vicinanze della culla.

AVVERTENZA

- Tutti i raccordi di montaggio devono essere sempre serrati correttamente e occorre prestare attenzione che non vi siano viti allentate, perché un bambino potrebbe intrappolare parti del corpo o degli indumenti (ad esempio corde, collane, nastri per i ciucci dei bambini, ecc.), con il rischio di strangolamento.

AVVERTENZA

- Lo spessore massimo del materasso e le informazioni relative alla marcatura dello spessore massimo del materasso.

AVVERTENZA

- Fare attenzione al rischio di bruciare sigarette, fuochi aperti e altre fonti di forte calore, come fuochi elettrici da bar, fuochi a gas, ecc. nelle vicinanze della culla.

AVVERTENZA

- Altezza dal pavimento del letto dell'adulto per il quale la traversina è adatta.

AVVERTENZA

- Il sistema di fissaggio deve essere fornito e l'utente non deve utilizzare altri sistemi di fissaggio.

AVVERTENZA

- Non deve mai esserci uno spazio tra il lato inferiore della traversina e il materasso del letto per adulti.

AVVERTENZA

1. I piedini retrattili devono essere utilizzati solo in modalità dormiente.
2. L'abbassamento della barra delle rotaie deve essere utilizzato solo in modalità traversina.
3. Il sistema di aggancio deve essere sempre utilizzato in modalità traversina.

AVVERTENZA

- Non utilizzare questo prodotto senza aver letto le istruzioni per il primo utilizzo.

AVVERTENZA

- Smettere di usare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su da solo.

AVVERTENZA

- L'inserimento di altri oggetti nel prodotto può provocare il soffocamento.

AVVERTENZA

- Non collocare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde di tende, ecc.

AVVERTENZA

- Il prodotto deve essere collocato su un pavimento orizzontale.

AVVERTENZA

- I bambini piccoli non devono essere lasciati giocare senza sorveglianza nelle vicinanze della culla.

AVVERTENZA

- Tutti gli accessori di montaggio devono essere sempre serrati correttamente e occorre prestare attenzione che non vi siano viti allentate, poiché un bambino potrebbe intrappolare parti del corpo o degli indumenti (ad esempio corde, collane, nastri per ciucci, ecc.), con il rischio di strangolamento.

AVVERTENZA

- Utilizzare solo il materasso fornito dal produttore. Non aggiungere MAI un cuscino, un piumino o un altro materasso come imbottitura.

AVVERTENZA

- Fare attenzione al rischio di bruciare sigarette, fuochi aperti e altre fonti di forte calore, come fuochi elettrici da bar, fuochi a gas, ecc. nelle vicinanze della culla.

AVVERTENZA

- Prestare attenzione all'altezza della traversina del letto.

AVVERTENZA

- Il sistema di fissaggio deve essere fornito e l'utente non deve utilizzare altri sistemi di fissaggio.

AVVERTENZA

- Non deve mai esserci uno spazio tra il lato inferiore della traversina e il materasso del letto per adulti.

AVVERTENZA

- Se c'è uno spazio tra la traversina e il letto per adulti, NON utilizzare il prodotto.
"PERICOLO! - Sollevare sempre completamente la sponda quando non è fissata al letto dell'adulto.

AVVERTENZA

- Utilizzare solo il materasso fornito dal produttore. Non aggiungere MAI un cuscino, un piumino o un altro materasso come imbottitura.

AVVERTENZA

- Per evitare il rischio di strangolamento del bambino, il sistema di aggancio al letto dell'adulto deve essere sempre tenuto lontano e fuori dalla culla.



AVVERTENZA

- La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni può causare gravi lesioni o morte.

- Leggere tutte le istruzioni prima di montare e utilizzare il prodotto.

PERICOLO DI CADUTA - Per prevenire le cadute, non utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a spingersi sulle mani e sulle ginocchia o ha raggiunto il peso massimo consigliato dal produttore di 9 kg, a seconda di quale situazione si verifichi per prima.



AVVERTENZA

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO

- I neonati possono soffocare:

- Nelle fessure tra l'imbottitura aggiuntiva e i lati della culla, e
- Su lenzuola morbide

Utilizzare solo l'imbottitura fornita dal produttore. Non aggiungere MAI un cuscino, un piumino o un altro materasso come imbottitura.



AVVERTENZA

- Se si utilizza un lenzuolo con il cuscino, utilizzare solo quello fornito dal produttore della culla o del lettino o uno specifico progettato per adattarsi alle dimensioni del materasso della culla o del lettino.

Per ridurre il rischio di SIDS, i pediatri raccomandano che i neonati sani vengano messi a dormire sulla schiena, a meno che il medico non consigli diversamente.



AVVERTENZA

- Le corde possono causare strangolamenti! Non mettere intorno al collo del bambino oggetti con un filo, come ad esempio i cordoncini del cappuccio o del ciuccio. Non sospendere le corde su una culla o un lettino e non attaccare le corde ai giocattoli.



AVVERTENZA

- NON utilizzare la traversina se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Contattateci per ottenere parti di ricambio e materiale didattico, se necessario. NON sostituire le parti.



AVVERTENZA

- Leggere e seguire sempre le istruzioni di montaggio per ogni modalità d'uso del prodotto (lettino co-sleeping & culla).



AVVERTENZA

- Assemblare il prodotto secondo le istruzioni del produttore per QUALSIASI modalità d'uso, dalla nanna al letto fino alla culla.



AVVERTENZA

- Per la modalità dormiente, l'altezza del letto di un adulto (dal pavimento alla parte superiore del materasso) è compresa tra 558 mm e 685 mm.



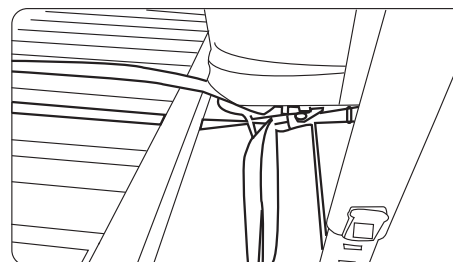
AVVERTENZA

- I tipi di letti per adulti (SOTTO LA FIG.) con cui la traversina può o non può essere utilizzata.



AVVERTENZA

- PERICOLO DI CADUTA - Quando si regola l'altezza, verificare sempre che la culla sia saldamente bloccata sulla base/supporto.



1. Quando la traversina è collegata al letto per adulti, assicurarsi che la cinghia sia parallela alla base del letto per adulti.
2. Le quattro ruote della traversina devono essere bloccate saldamente.



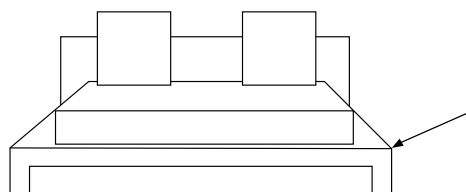
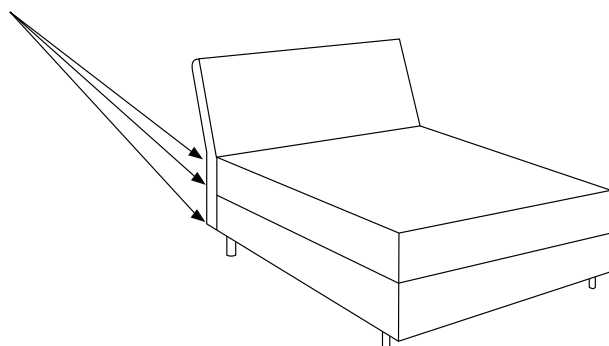
AVVERTENZA

Le traverse non devono mai essere utilizzate in posizione inclinata. Per evitare il rischio di soffocamento da intrappolamento, la traversina da letto deve essere fissata correttamente al letto per adulti utilizzando il sistema di fissaggio.

Prima di ogni utilizzo, verificare la tenuta del sistema di aggancio tirando la traversina in direzione opposta al letto per adulti.

Materasso, Molle
Insacchettate & Telaio
Allineati

STRUTTURA LETTO
ACCETTABILE IN
LINEA



Telaio Esteso

LETTO INACCETTABILE, MATERASSO, RETE E TELAIO NON ALLINEATI



AVVERTENZA

- La traversina del letto è progettata per fornire un'area di riposo al neonato fino a quando non inizia ad alzarsi sulle mani e sulle ginocchia o fino a circa 5 mesi di età. Quando il bambino raggiunge questa fase, deve passare a un altro prodotto per la nanna.



AVVERTENZA

Pericolo di Intrappolamento

Per evitare la morte per intrappolamento, la traversina deve essere fissata correttamente al letto per adulti utilizzando il sistema di fissaggio.

Lo spazio tra la traversina e il letto per adulti non deve superare i 13 mm.

Prima di ogni utilizzo, verificare la tenuta tirando la traversina del letto in direzione opposta al letto per adulti.

Se lo spazio supera i 13 mm, NON utilizzare il prodotto.

Non riempire la fessura con cuscini, coperte o altri oggetti che possono causare soffocamento.



AVVERTENZA

- Utilizzare sempre TUTTE le parti necessarie per ogni modalità di utilizzo. Consultare il manuale di istruzioni per un elenco delle parti necessarie. Controllare periodicamente che il prodotto non sia allentato, danneggiato o mancante.



AVVERTENZA

- Il sistema di fissaggio deve essere sempre utilizzato in modalità dormiente.



AVVERTENZA

- Per evitare che il collo del bambino si incastri nella sponda superiore del lato adiacente al letto per adulti, la sponda superiore non deve essere più alta del materasso del letto per adulti.



AVVERTENZA

- Non destinato al trasporto del bambino. Non utilizzare MAI per un bambino che sia in grado di stare seduto in posizione eretta senza aiuto.



AVVERTENZA

- Non lasciare mai il bambino incustodito. Non collocare MAI un bambino di peso inferiore a 3 kg o superiore a 9 kg nella culla.



AVVERTENZA

- Non muovetevi MAI quando il bambino è nella culla.

AVVERTENZA

- Non collocare mai la culla su un piano di lavoro, su un tavolo, su o vicino a gradini o su altre superfici rialzate.

AVVERTENZA

- Utilizzare SEMPRE su un pavimento piano.

AVVERTENZA

- Le corde possono causare strangolamenti! Non mettere intorno al collo del bambino oggetti con un filo, come ad esempio i cordoncini del cappuccio o del ciuccio. Non sospendere le corde su una culla o un lettino e non attaccare le corde ai giocattoli.

AVVERTENZA

- Adatto per bambini dalla nascita ai 5 mesi.
 - Il lato di caduta della culla non deve mai essere abbassato con il giocattolo al suo posto.
 - Non lasciare mai il bambino incustodito.
 - Fissare sempre saldamente alla culla o al box tutti i dispositivi di fissaggio forniti (corde, cinghie, morsetti, ecc.) secondo le istruzioni. Controllare frequentemente.
 - Non aggiungere altre corde o cinghie per fissare la culla o il box. La culla deve essere bloccata in posizione fissa quando il bambino è lasciato incustodito.
 - Quando si regola la posizione dell'altezza, assicurarsi che l'angolo di inclinazione della base della culla da un capo all'altro (dalla testa ai piedi) non sia superiore a 10°. Oppure la differenza tra le marce sinistra e destra dell'altezza deve essere inferiore a 2.
 - Per la modalità dormiente, l'altezza del letto di un adulto (dal pavimento alla parte superiore del materasso) è compresa tra 558 mm e 685 mm.
- Standard: EN 16890:2017+A1:2021 EN1130:2019+AC:2020
Importatore: FDS GmbH
Indirizzo: Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland

Cura e Pulizia

Materasso: Rimuovere la schiuma dal materasso, lavare in lavatrice o a mano con acqua fredda, ciclo delicato. Senza candeggina, asciugare in asciugatrice, a basso calore.

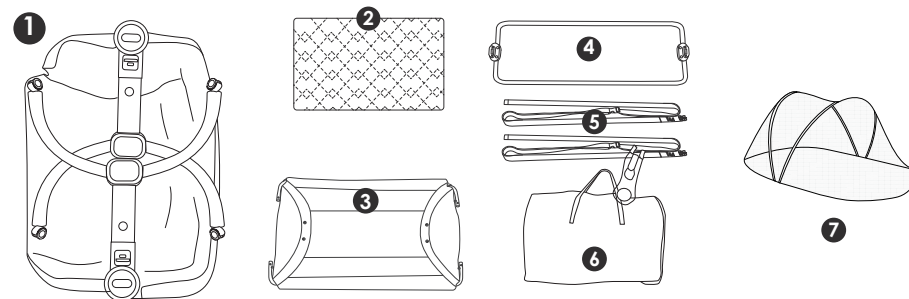
Telaio: Pulire la struttura metallica con un panno morbido e pulito e sapone neutro.

PL **Przed montażem i użytkowaniem produktu przeczytaj całą instrukcję.**

Nie używaj łóżeczka w przypadku braku lub uszkodzenia jakiejkolwiek części. W razie potrzeby skontaktuj się z nami w celu uzyskania części zamiennych i literatury instruktażowej. Nie wymieniaj części.

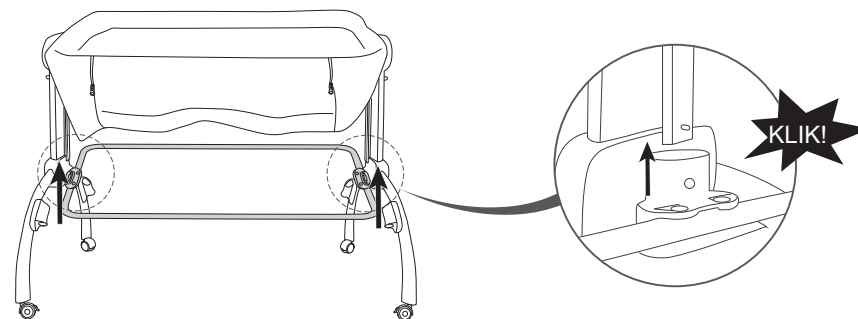
LISTA CZĘŚCI

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Łóżeczko | 5. Pasy mocujące do łóżka rodzica |
| 2. Materac z podkładką | 6. Torba transportowa |
| 3. Kosz do przechowywania | 7. Moskitiera |
| 4. Drażki mocujące | |

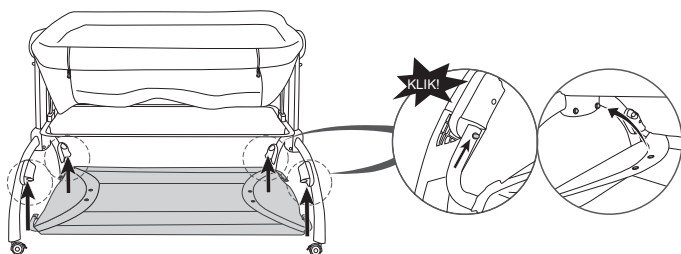


INSTRUKCJA MONTAŻU

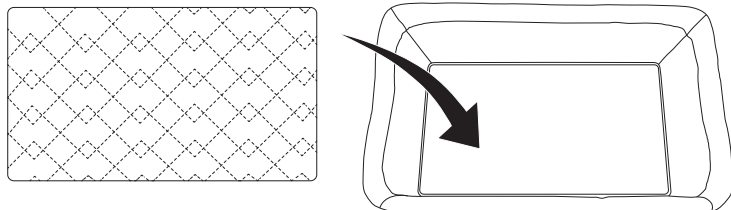
- 1** Zamocuj drążek mocujący. Kliknięcie poinformuje cię, że został on zabezpieczony.



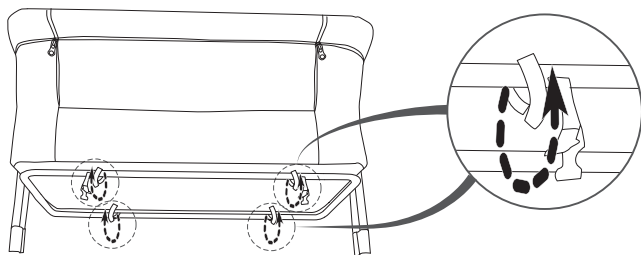
- 2** Zamocuj kosz do przechowywania. Kliknięcie poinformuje cię, że został on zabezpieczony.



- 3** Umieść materac w łóżeczku.

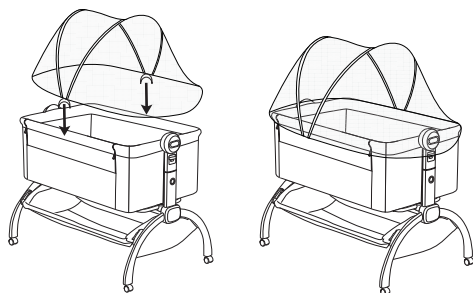


- 4** Na spodzie łóżeczka znajdują się 4 rzepy, które należy przymocować do drążka mocującego, aby zapobiec przesuwaniu się łóżka.



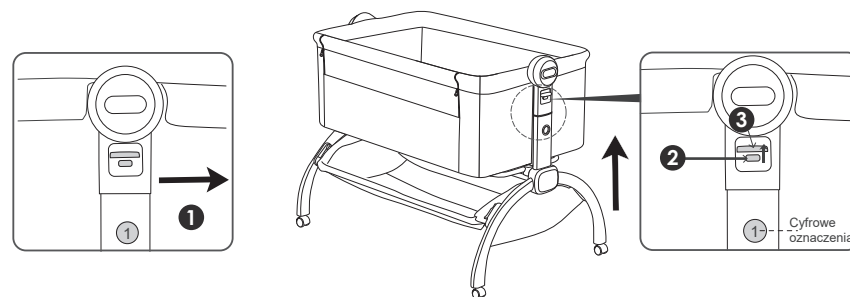
5

Załóż oba plastikowe klipsy moskitiery na poręcz. Montaż jest zakończony.



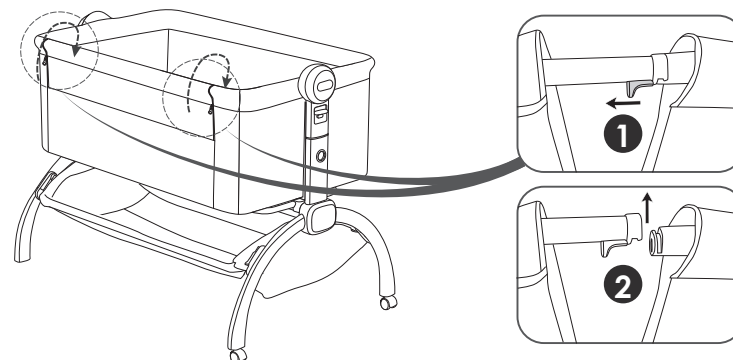
FUNKCJA REGULACJI WYSOKOŚCI

Zdejmij ograniczniki biegów po obu stronach i dostosuj wysokość łóżeczka. Znajdź plastikowe uchwyty na lewej i prawej rurce podnóżka, naciśnij przycisk i przycisk podnoszenia, aby zwolnić blokady, i kontynuuj ciągnięcie/pchanie łóżeczka w górę/w dół do żądanej wysokości. Łóżeczko ma 7 opcji wysokości - sprawdź cyfrowe oznaczenia po lewej i prawej stronie. Cyfrowe oznaczenia na lewej i prawej rurce podnóżka wskazują wysokość. Podczas regulacji wysokości upewnij się, że kąt nachylenia podstawy łóżeczka od jednego końca do drugiego końca (od głowy do stóp) nie jest większy niż 10°. Różnica między lewym a prawym poziomem wysokości musi być mniejsza niż 2°.

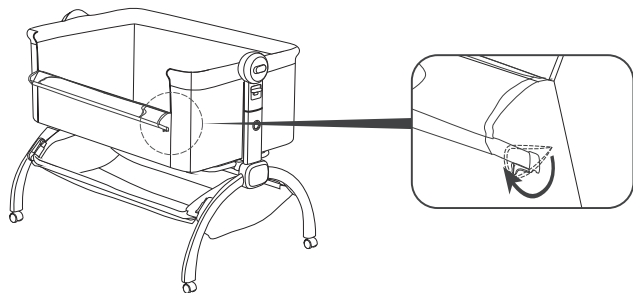


FUNKCJA DOSTAWKI

Rozepnij lewy i prawy bok przedniej ścianki. Delikatnie wyciągnij przedni drążek owinięty tkaniną z dwóch stron jednocześnie, a następnie opuść drążek w dół.

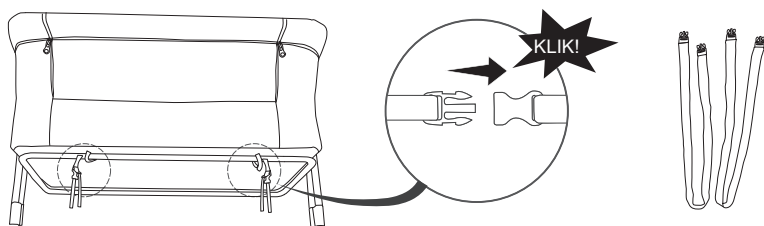


Umieść drążek w gumkach po obu stronach na przedniej ścianie łóżeczka.

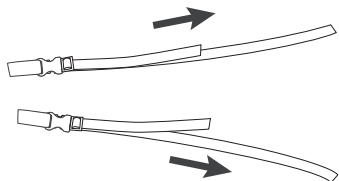


MOCOWANIE ŁÓŻECZKA ZA POMOCĄ PASÓW

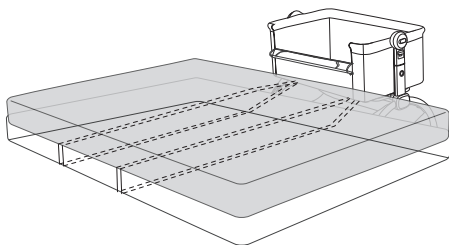
Przełóż pasy wokół ramy łóżka osoby dorosłej. Wyreguluj długość pasów tak, aby pomiędzy łóżeczkiem a łóżkiem nie było szczeliny. Połącz dwie klamry pasów. Kliknięcie oznacza, że elementy zablokowały się na swoich miejscach.



Pociągnij za luźne końce pasów, aby je zaciśnąć. Upewnij się, że między łóżkiem osoby dorosłej, a dostawką dziecka nie została szczelina.



Wyrównaj łóżeczko z łóżkiem osoby dorosłej. Umieść pasy mocujące pod materacem łóżka osoby dorosłej.



⚠ OSTRZEŻENIA

1. Wysuwane nóżki mogą być używane wyłącznie w wariantcie dostawki.
2. Opuszczaj ściankę łóżeczka wyłącznie, gdy używasz go w wariantcie dostawki.
3. Jeśli używasz łóżeczko w wariantcie dostawki, zawsze mocuj je do swojego łóżka za pomocą pasów mocujących.



1. Kiedy dostawka jest przymocowana do łóżka rodzica, upewnij się, że pasek jest ustawiony równoległe do podstawy łóżka rodzica.
2. Cztery kółka łóżeczka muszą być mocno zablokowane, aby zapobiec ich poślizgowi.

⚠ OSTRZEŻENIA

⚠ OSTRZEŻENIA

- Nie używaj produktu bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją.

⚠ OSTRZEŻENIA

- Przestań używać produktu, gdy twoje dziecko zacznie siadać samodzielnie lub podciągać się w górę.

⚠ OSTRZEŻENIA

- Pozostawienie jakichkolwiek przedmiotów w łóżeczku stwarza niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka.

⚠ OSTRZEŻENIA

- Nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu miejsc i przedmiotów, które mogą stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka, np. w pobliżu sznurków od rolet, zasłon itp.

⚠ OSTRZEŻENIA

- Nie umieszczaj w łóżeczku więcej niż 1 materaca.

OSTRZEŻENIA

- Umieść łóżeczko na równym i płaskim podłożu.

OSTRZEŻENIA

- Nie pozostawiaj bawiącego się w pobliżu łóżeczka dziecka bez nadzoru.

OSTRZEŻENIA

- Wszystkie śruby i elementy mocujące muszą być zawsze odpowiednio dokręcone. Regularnie sprawdzaj, czy śruby nie poluzowały się, ponieważ dziecko może zaklinować się pomiędzy częściami łóżeczka, co stwarza niebezpieczeństwo uduszenia.

OSTRZEŻENIA

- Sprawdź, jaka powinna być maksymalna grubość materaca. Nie umieszczaj w łóżeczku grubszego materaca.

OSTRZEŻENIA

- Trzymaj łóżeczko z dala od źródeł ognia i ciepła, takich jak kominki elektryczne, piece, grzejniki. Nie pal papierosów w pobliżu łóżeczka.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli używasz łóżeczka w wariantcie dostawki, wyreguluj je na odpowiednią wysokość.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli używasz łóżeczka w wariantcie dostawki, przymocuj je za pomocą dołączonych do zestawu pasów. Nie używaj innego systemu mocowania.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli używasz łóżeczka w wariantcie dostawki, upewnij się, że między łóżeczkiem twojego dziecka a twoim materacem nie ma szczeliny.

OSTRZEŻENIA

1. Wysuwane nóżki mogą być używane wyłącznie w wariantcie dostawki.
2. Opuszczaj ściankę łóżeczka wyłącznie, gdy używasz go w wariantcie dostawki.
3. Jeśli używasz łóżeczka w wariantcie dostawki, zawsze mocuj je do swojego łóżka za pomocą pasów mocujących.

OSTRZEŻENIA

- Nie używaj produktu bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją.

OSTRZEŻENIA

- Przestań używać produktu, gdy twoje dziecko zacznie siadać samodzielnie lub podciągać się w górę.

OSTRZEŻENIA

- Pozostawienie jakichkolwiek przedmiotów w łóżeczku stwarza niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka.

OSTRZEŻENIA

- Nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu miejsc i przedmiotów, które mogą stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka, np. w pobliżu sznurków od rolet, zasłon itp.

OSTRZEŻENIA

- Nie umieszczaj w łóżeczku więcej niż 1 materaca.

OSTRZEŻENIA

- Umieść łóżeczko na równym i płaskim podłożu.

OSTRZEŻENIA

- Nie pozostawiaj bawiącego się w pobliżu łóżeczka dziecka bez nadzoru.

OSTRZEŻENIA

- Wszystkie śruby i elementy mocujące muszą być zawsze odpowiednio dokręcone. Regularnie sprawdzaj, czy śruby nie poluzowały się, ponieważ dziecko może zaklinować się pomiędzy częściami łóżeczka, co stwarza niebezpieczeństwo uduszenia.

OSTRZEŻENIA

- Używaj wyłącznie podkładki pod materac zalecanej przez producenta. Nie umieszczaj w łóżeczku poduszek, kołdry, ani drugiego materaca.

OSTRZEŻENIA

- Trzymaj łóżeczko z dala od źródeł ognia i ciepła, takich jak kominki elektryczne, piece, grzejniki. Nie pal papierosów w pobliżu łóżeczka.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli używasz łóżeczka w wariantcie dostawki, wyreguluj je na odpowiednią wysokość.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli używasz łóżeczka w wariantcie dostawki, przymocuj je za pomocą dołączonych do zestawu pasów. Nie używaj innego systemu mocowania.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli używasz łóżeczka w wariantcie dostawki, upewnij się, że między łóżeczkiem twojego dziecka a twoim materacem nie ma szczeliny.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli między dostawką twojego dziecka a twoim łóżkiem jest szczelina, której nie da się zlikwidować, nie używaj dostawki.
NIEBEZPIECZEŃSTWO! - Podnoś opuszczaną ściankę łóżeczka zawsze, gdy łóżeczko nie jest używane jako dostawka przy twoim łóżku.

OSTRZEŻENIA

- Używaj wyłącznie materaca i podkładki pod materac dostarczonych przez producenta. Nie umieszczaj w łóżeczku poduszek, kołdry, zabawek, ani innego materaca.

OSTRZEŻENIA

- Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia dziecka, pasy mocujące dostawkę do łóżka rodziców powinny znajdować się poza zasięgiem dziecka.

OSTRZEŻENIA

- Niezastosowanie się do niniejszych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.
- Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania produktu zapoznaj się z instrukcją.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU - Aby zapobiec niebezpieczeństwu upadku, przestań używać produktu, gdy dziecko zacznie samodzielnie podnosić się w górę lub przekroczy maksymalną zalecaną wagę 9 kg.

OSTRZEŻENIA

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA

- Dziecko może udusić się na skutek:
- Zaklinowania się pomiędzy dodatkowym materacem a ścianką łóżeczka.
- Umieszczenia w łóżeczku kołdry, poduszki lub jakichkolwiek innych przedmiotów.

Używaj wyłącznie materaca dostarczonego przez producenta. Nie umieszczaj w łóżeczku poduszek, kołdry, zabawek, ani innego materaca.

OSTRZEŻENIA

- Jeśli zamierzasz używać podkładki pod materac, używaj wyłącznie podkładki dostarczonej lub zalecanej przez producenta. Wymiary podkładki muszą odpowiadać wymiarom materaca.
- Aby zminimalizować ryzyko nagłej śmierci łóżeczkowej (SIDS), zaleca się, żeby umieszczać dziecko w łóżeczku w pozycji na pleckach, chyba że lekarz zaleci inaczej.

OSTRZEŻENIA

- Wszelkiego rodzaju sznurki mogą stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka. Nie umieszczaj w łóżeczku żadnych przedmiotów wyposażonych w sznurki, np. smoczków, ani nie ubieraj dziecka w ubrania zawierające sznurki. Nie zawieszaj na łóżeczku zabawek na sznurkach.

OSTRZEŻENIA

- Nie używaj łóżeczka, jeśli brakuje jakichkolwiek części lub jeśli są one uszkodzone. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta, aby otrzymać części zamienne lub instrukcje dotyczące montażu i użytkowania. Nie używaj części, które nie są zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIA

- Zapoznaj się i postępuj zgodnie z instrukcją (dotyczy obu wariantów użytkowania).

OSTRZEŻENIA

- Zmontuj produkt zgodnie z instrukcją dostarczoną przed producenta (dotyczy obu wariantów użytkowania).

OSTRZEŻENIA

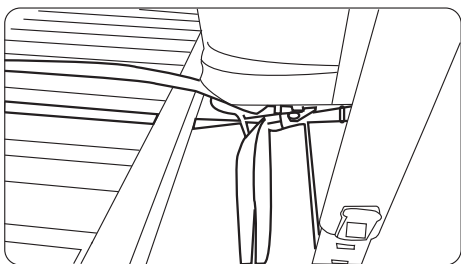
- Dostawka jest przeznaczona do użytku przy łóżkach z materacem znajdującym się na wysokości 55,8–68,5 cm nad podłogą.

OSTRZEŻENIA

- Poniżej przedstawiono rodzaje łóżek (rysunek poniżej), z którymi można lub nie wolno używać dostawki.

OSTRZEŻENIA

- RYZYKO UPADKU - Przed przystąpieniem do regulacji wysokości sprawdź, czy łóżeczko jest prawidłowo zamocowane na ramie.



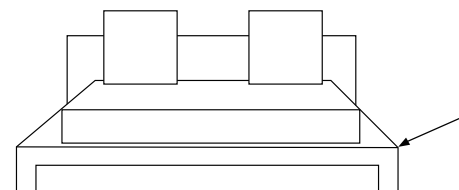
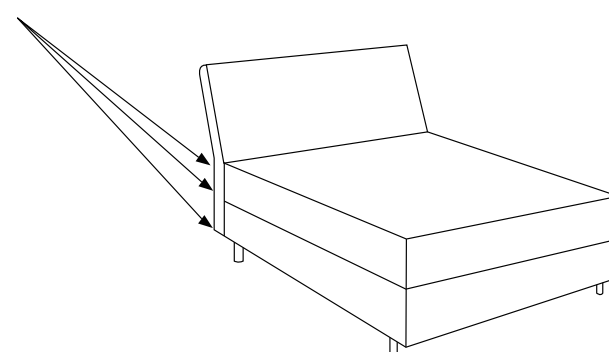
1. Gdy łóżeczko jest przymocowane do łóżka rodzica, upewnij się, że pasek jest równoległy do podstawy łóżka rodzica.
2. Cztery kółka łóżeczka muszą być mocno zablokowane.

OSTRZEŻENIA

Nie używaj dostawki w pozycji pochylonej. Aby zapobiec niebezpieczeństwu uduszenia w wyniku zaklinowania, dostawka musi zostać prawidłowo zamocowana do łóżka za pomocą pasów mocujących. Przed każdym użyciem sprawdzaj, czy pasy są prawidłowo zamocowane. W tym celu pociągnij dostawkę w kierunku przeciwnym od łóżka.

Materac znajdujący się na równi z ramą łóżka

MOŻNA UŻYWAĆ
DOSTAWKI



Rama łóżka wystaje poza
obrys materaca

NIE MOŻNA UŻYWAĆ DOSTAWKI

OSTRZEŻENIA

- Dostawka jest przeznaczona dla niemowląt, które nie siadają samodzielnie i nie podnoszą się w górę. Przestań używać produktu, gdy dziecko zacznie podnosić się na nóżkach lub rączkach (zwykle następuje to około 5 miesiąca życia).

OSTRZEŻENIA

Niebezpieczeństwo zaklinowania się

Aby zapobiec niebezpieczeństwu związanego z zaklinowaniem się dziecka, dostawka musi zostać prawidłowo przymocowana do łóżka rodziców za pomocą pasów mocujących.

Między dostawką a łóżkiem rodziców nie może być więcej niż 1,3 cm odstępu. Przed każdym użyciem sprawdzaj, czy dostawka jest prawidłowo zamocowana. W tym celu pociągnij dostawkę w kierunku przeciwnym od łóżka.

Nie używaj produktu, jeśli odstęp między dostawką a łóżkiem przekracza 1,3 cm.

Nie wypełniaj szczeliny poduszkami, kocami lub innymi przedmiotami, które stwarzają niebezpieczeństwo uduszenia.

OSTRZEŻENIA

- Zawsze używaj WSZYSTKICH wymaganych części dla każdego wariantu użytkowania. W instrukcji znajduje się wykaz wymaganych części oraz szczegółowy opis poszczególnych etapów ich montażu. Okresowo sprawdzaj produkt pod kątem luźnych, uszkodzonych lub brakujących części.

OSTRZEŻENIA

- Zawsze zabezpieczaj łóżeczko za pomocą pasów mocujących, gdy jest używane w wariantcie dostawki.

OSTRZEŻENIA

- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, zdemontowana rurka opuszczanej ścianki łóżeczka nie może znajdować powyżej poziomu materaca łóżka rodziców.

OSTRZEŻENIA

- Produkt nie jest przeznaczony do przenoszenia w nim dziecka. Nie używaj produktu, jeśli twoje dziecko siedzi samodzielnie.

OSTRZEŻENIA

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez nadzoru. Produkt jest przeznaczony wyłącznie dla dzieci o wadze 3-9 kg.

OSTRZEŻENIA

- Nie przesuwaj łóżeczka, gdy znajduje się w nim dziecko.

OSTRZEŻENIA

- Nigdy nie umieszczaj łóżeczka na blacie, stole, schodach lub w ich pobliżu oraz na innych znajdujących się na podwyższeniu powierzchniach.

OSTRZEŻENIA

- Umieść produkt na równym i płaskim podłożu.

OSTRZEŻENIA

- Wszelkiego rodzaju sznurki mogą stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia się dziecka. Nie umieszczaj w łóżeczku żadnych przedmiotów wyposażonych w sznurki, np. smoczków, ani nie ubieraj dziecka w ubrania zawierające sznurki. Nie zawieszaj na łóżeczku zabawek na sznurkach.

OSTRZEŻENIA

- Produkt jest przeznaczony dla dzieci do 5 miesiąca życia.
 - Nie należy opuszczać ścianki łóżeczka, jeśli jest na nim zamocowana zabawka.
 - Nigdy nie zostawiaj dziecka bez nadzoru.
 - Zawsze prawidłowo mocuj wszystkie dołączone elementy mocujące (sznurki, paski, klipsy itp.) do łóżeczka lub kojca zgodnie z instrukcją. Sprawdzaj często wszystkie elementy.
 - Nie dodawaj dodatkowych sznurków ani pasków do mocowania do łóżeczka lub kojca. Gdy dziecko pozostaje bez nadzoru, łóżeczko powinno być zablokowane w ustalonej pozycji.
 - Podczas regulacji wysokości należy zwrócić uwagę, aby kąt nachylenia łóżeczka od jednego końca do drugiego (od głowy do stóp) nie był większy niż 10°. Lub aby różnica między wysokością lewej i prawej strony była mniejsza niż 2.
 - W przypadku użytku w wariantcie dostawki wysokość łóżka rodzica (od podłogi do górnej krawędzi materaca) wynosi od 55,8 cm do 68,5 cm.
- Norma: EN 16890:2017+A1:2021 EN1130:2019+AC:2020
Importer: FDS GmbH
Adres: Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Niemcy

Czyszczenie i konserwacja

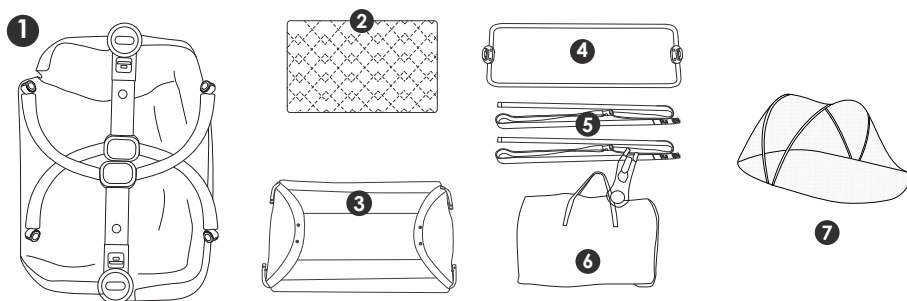
Materac: Zdejmij pokrowiec z materaca. Następnie wypierz pokrowiec ręcznie lub w pralce w programie do delikatnych tkanin. Nie używaj wybielacza. Jeśli suszysz pokrowiec w suszarce, użyj programu do delikatnych tkanin. Rama: Wytrzyj metalową ramę miękką, czystą ściereczką z dodatkiem łagodnego mydła.

NL Lees alle instructies voordat u het product in elkaar zet en gebruikt.

Gebruik de slaapbank NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem indien nodig contact met ons op voor vervangende onderdelen en instructieliteratuur. Vervang GEEN onderdelen.

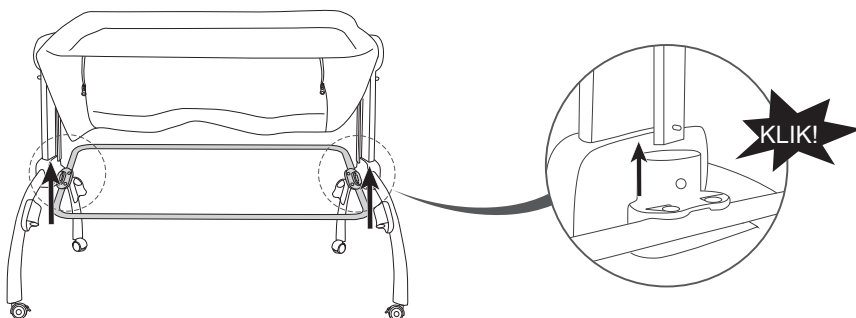
ONDERDELENLIJST

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Hoofddeelte | 5. Riemen voor bevestiging aan ouderbed |
| 2. Matras inclusief matrasplank | 6. Reistas |
| 3. Opberg | 7. Klamboe |
| 4. Bevestigingsbeugel | |

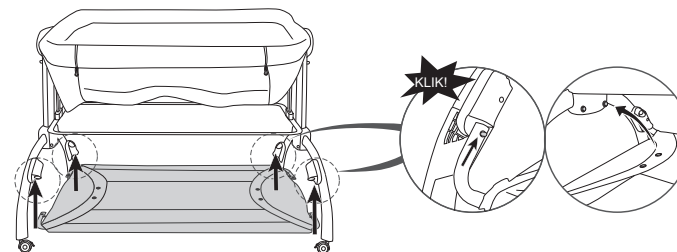


MONTAGEHANDLEIDING

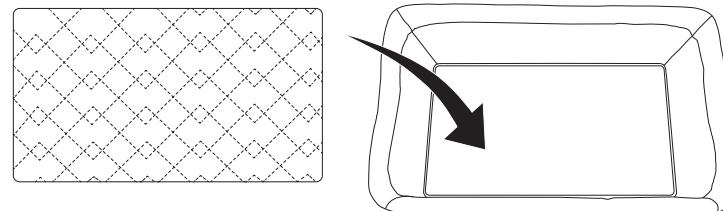
- 1** Plaats de bevestigingsbalk en een klik geeft aan dat hij goed vastzit.



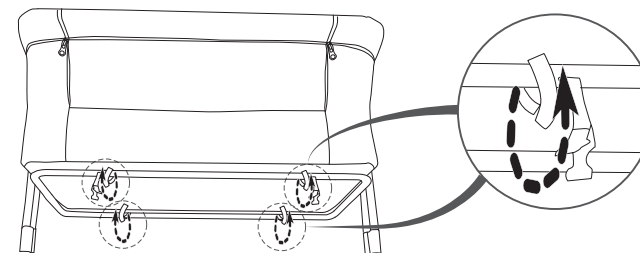
- 2** Plaats de opbergbak en je hoort een klik als hij goed vastzit.



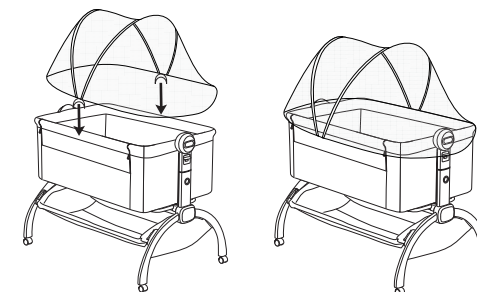
- 3** Plaats de matras.



- 4** Er zitten 4 velcro's aan de onderkant van het bed die aan de bevestigingsbalk moeten worden vastgemaakt om verschuiven te voorkomen.



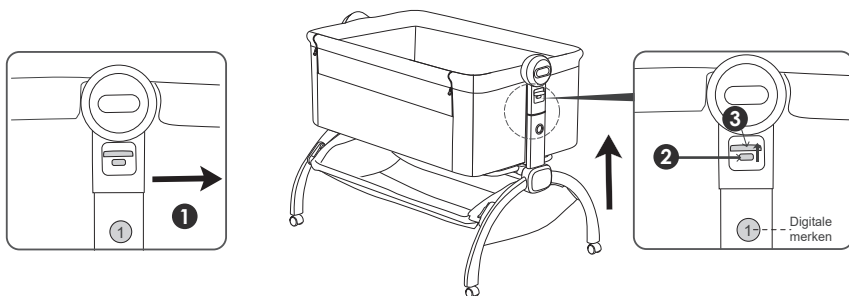
- 5** Plaats beide plastic clips van de luifel op de leuning. De installatie is voltooid.



HOOGTEAANPASSINGSFUNCTIE

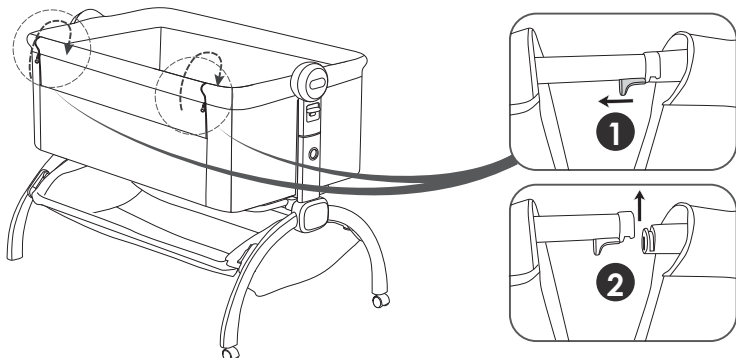
Verwijder de tandwielstop ① aan beide zijden en pas de hoogte van het betreden van het bed aan. Zoek de kunststof hendels op de linker- en rechtervoetpijp, druk op knop ② en hefknop ③ om de vergrendelingen los te maken en trek/duw het slaapnest omhoog/omlaag tot de gewenste hoogte. Het heeft 7 hoogte-opties, controleer de digitale indicatoren aan de linker- en rechterkant.

De digitale markeringen op de linker en rechter voetbuizen geven de hoogtes aan. Let er bij het verstellen van de hoogtepositie op dat de hellingshoek van de wiegbodem van eind tot eind (hoofd tot voeten) niet groter is dan 10°. Of dat het verschil tussen de linker- en rechterhoogteversnelling kleiner is dan 2.

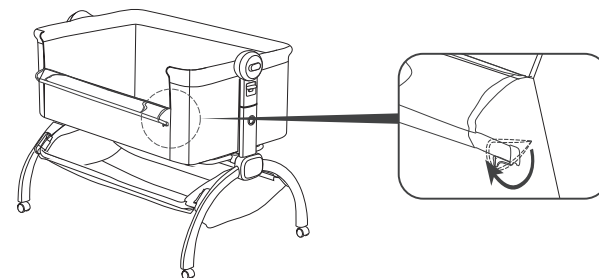


FUNCTIE NAAST BED

Rits de linker- en rechterkant van het voorste slaapnestje open, trek de voorste buis, die met stof is bedekt, er aan twee kanten tegelijk uit en leg de buis naar beneden.

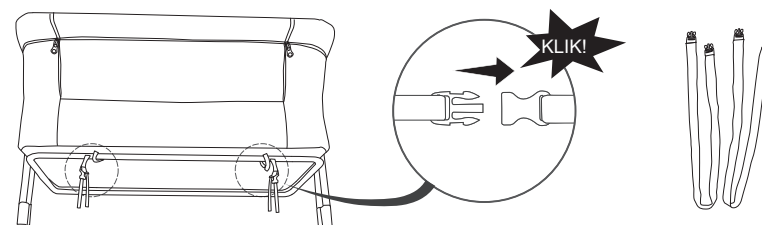


Zet de buisstang op elastiek aan weerszijden van het voorste slaapnest.

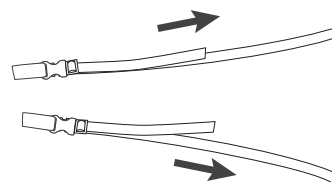


HOE RIEM EN PLASTIC PLAAT TE GEBRUIKEN:

Ga met riemen door het FRAME van het ouderlijk bed en pas de lengte van de riemen aan, zodat er GEEN RUIMTE is tussen de BABYSLAAPBANK en het ouderlijk bed. Maak de twee gespen van de gordel van de “co-sleeper” vast aan het wiegje onder de zijkant, zoals afgebeeld. Een klik geeft aan wanneer de gordel goed vastzit.

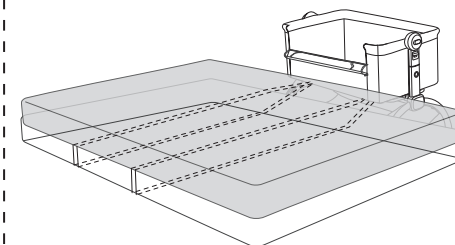


Trek aan de losse uiteinden van de riem om hem vast te maken, zodat er geen ruimte is tussen het bed voor volwassenen en het ledikant.



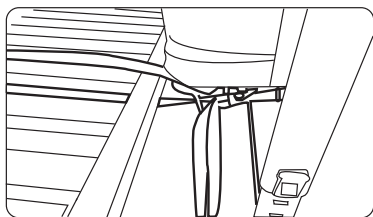
Plaats het wiegje naast het bed voor de volwassenen.

Voer de “co-sleeper belt” onder de matras voor volwassenen.



WAARSCHUWING

1. De intrekbare poten mogen **ALLEEN** in de slaapstand worden gebruikt.
2. Het laten zakken van de railstang mag **ALLEEN** in de slaapstand worden gebruikt.
3. Het bevestigingssysteem moet altijd worden gebruikt in de slaapstand.



1. Wanneer de bedside sleeper is aangesloten op het bed voor volwassenen, zorg er dan voor dat de riem evenwijdig is aan de bedbodem van het bed voor volwassenen.
2. De vier wielen van de slaapbank moeten goed vastzitten.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING

- Gebruik dit product niet zonder de instructies voor het eerste gebruik te lezen.

WAARSCHUWING

- Stop met het gebruik van het product zodra het kind kan zitten of knielen of zichzelf kan optrekken.

WAARSCHUWING

- Het plaatsen van extra voorwerpen in het product kan verstikking veroorzaken.

WAARSCHUWING

- Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkings- of wurgingsgevaar kan opleveren, bijv. touwtjes, koorden van jaloezieën of gordijnen, enz.

WAARSCHUWING

- Gebruik niet meer dan één matras in het product.

WAARSCHUWING

- Het product moet op een horizontale vloer worden geplaatst.

WAARSCHUWING

- Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van de wieg spelen.

WAARSCHUWING

- Alle montagefittingen moeten altijd goed worden vastgedraaid en er moet op worden gelet dat er geen schroeven loszitten, omdat een kind lichaamsdelen of kledingstukken (bijv. koorden, halskettingen, linten voor babypoppen, enz.) zou kunnen klemmen, wat een risico op wurging met zich meebrengt.

WAARSCHUWING

- De maximale dikte van de matras en informatie over de maximale dikte-markering van de matras.

WAARSCHUWING

- Wees je bewust van het risico van brandende sigaretten, open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische staafvuren, gasvuren, enz. in de buurt van de wieg.

WAARSCHUWING

- Hoogte vanaf de vloer van het bed van de volwassene waarvoor het nachtkastje geschikt is.

WAARSCHUWING

- Het bevestigingssysteem wordt meegeleverd en de gebruiker mag geen ander bevestigingssysteem gebruiken.

WAARSCHUWING

- Er mag nooit een opening zijn tussen de onderkant van de bedchair en de matras van het bed voor volwassenen.



WAARSCHUWING

1. De intrekbare poten mogen alleen worden gebruikt in de slaapstand.
2. Het neerlaten van de railstang mag alleen worden gebruikt in de slaapstand.
3. Het bevestigingssysteem moet altijd worden gebruikt in de slaapstand.



WAARSCHUWING

- Gebruik dit product niet zonder de instructies voor het eerste gebruik te lezen.



WAARSCHUWING

- Stop met het gebruik van het product zodra het kind kan zitten of knielen of zichzelf kan optrekken.



WAARSCHUWING

- Het plaatsen van extra voorwerpen in het product kan verstikking veroorzaken.



WAARSCHUWING

- Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkings- of wurgingsgevaar kan opleveren, bijv. touwtjes, koorden van jaloezieën of gordijnen, enz.



WAARSCHUWING

- Het product moet op een horizontale vloer worden geplaatst.



WAARSCHUWING

- Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van de wieg spelen.



WAARSCHUWING

- Alle montagefittingen moeten altijd goed worden vastgedraaid en er moet op worden gelet dat er geen schroeven loszitten, omdat een kind lichaamsdelen of kledingstukken (bijv. koorden, kettingen, linten voor babypoppen, enz.) kan beknellen, wat een risico op wurging inhoudt.



WAARSCHUWING

- Gebruik alleen de vulling die door de fabrikant wordt geleverd. Voeg NOOIT een kussen, een dekbed of een andere matras toe als opvulling.



WAARSCHUWING

- Wees je bewust van het risico van brandende sigaretten, open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische staafvuren, gasvuren, enz. in de buurt van de wieg.



WAARSCHUWING

- Let op de hoogte van het nachtkastje.



WAARSCHUWING

- Het bevestigingssysteem wordt meegeleverd en de gebruiker mag geen ander bevestigingssysteem gebruiken.



WAARSCHUWING

- Er mag nooit een opening zijn tussen de onderkant van de bedchair en de matras van het bed voor volwassenen.



WAARSCHUWING

- Gebruik het product NIET als er ruimte is tussen de bedchair en het bed voor volwassenen.
"GEVAAR! - Zet de zijslaper altijd helemaal omhoog als hij niet aan het bed van de volwassene bevestigd is.



WAARSCHUWING

- Gebruik alleen de vulling die door de fabrikant wordt geleverd. Voeg NOOIT een kussen, een dekbed of een andere matras toe als opvulling.



WAARSCHUWING

- Om het risico te vermijden dat je kind gewurgd wordt, moet het bevestigingssysteem aan het bed van de volwassene altijd uit de buurt van en uit de wieg gehouden worden.

WAARSCHUWING

- Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.
 - Lees alle instructies voordat u het product in elkaar zet en gebruikt.
- VALGEVAAR** - Om vallen te helpen voorkomen, dit product niet gebruiken wanneer het kind zich op handen en knieën begint op te drukken of het door de fabrikant aanbevolen maximumgewicht van 9 kg heeft bereikt, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.

WAARSCHUWING

VERSTIKKINGSGEVAAR

- Baby's kunnen stikken:
- In gaten tussen extra bekleding en de zijkant van het wiegje en
- Op zacht beddengoed

Gebruik alleen de vulling die door de fabrikant wordt geleverd. Voeg **NOOIT** een kussen, een dekbed of een andere matras toe als opvulling.

WAARSCHUWING

- Als er een laken bij het matrasje wordt gebruikt, gebruik dan alleen het laken dat door de fabrikant van het wiegje of de wieg is geleverd of een laken dat speciaal is ontworpen voor de afmetingen van het matrasje van het wiegje of de wieg.

Om het risico op SIDS te verminderen, raden kinderartsen aan om gezonde baby's op hun rug te laten slapen, tenzij anders geadviseerd door uw arts.

WAARSCHUWING

- Koordjes kunnen wurging veroorzaken! Plaats geen voorwerpen met een koord rond de nek van een kind, zoals koordjes aan een kap of koordjes aan een fopspeen. Hang geen touwtjes over een wieg of wieg en bevestig geen touwtjes aan speelgoed.

WAARSCHUWING

- Gebruik de slaapbank **NIET** als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem indien nodig contact met ons op voor vervangende onderdelen en instructieliteratuur. Vervang **GEEN** onderdelen.

WAARSCHUWING

- Lees en volg altijd de montage-instructies voor elke gebruikswijze van het product (slaapbank & wiegje).

WAARSCHUWING

- Zet het product in elkaar volgens de instructies van de fabrikant voor **ELKE** gebruiksmodus - zijslaper en bassinet.

WAARSCHUWING

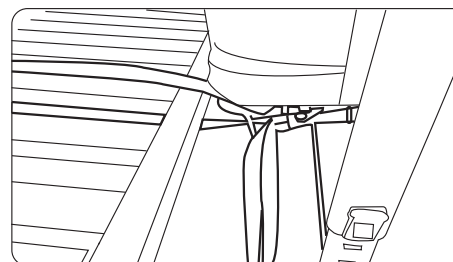
- Voor de slaapstand naast het bed is de hoogte van het bed van een volwassene (van de vloer tot de bovenkant van de matras) tussen 558mm-685mm.

WAARSCHUWING

- De bedtypes voor volwassenen (**ONDER FIG.**) waarbij de bed-slaapcombinatie wel of niet gebruikt kan worden.

WAARSCHUWING

- **VALGEVAAR** - Controleer altijd of het wiegje goed vastzit op de basis/standaard wanneer je de hoogte instelt.



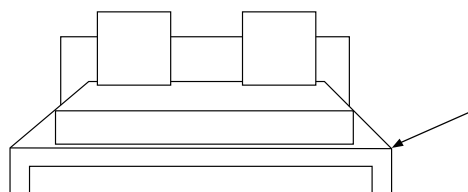
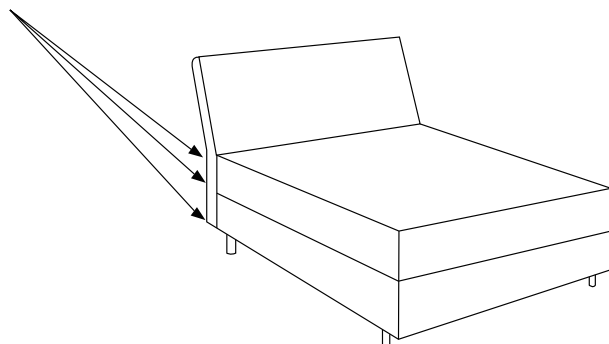
1. Wanneer de bedside sleeper is aangesloten op het bed voor volwassenen, zorg er dan voor dat de riem evenwijdig is aan de bedbodem van het bed voor volwassenen.
2. De vier wielen van de slaapbank moeten goed vastzitten.

⚠ WAARSCHUWING

De zijslapers mogen nooit in een schuine positie worden gebruikt. Om verstikkingsgevaar als gevolg van beknelling te voorkomen, moet de bedchair op de juiste manier aan het bed voor volwassenen worden bevestigd met behulp van het bevestigingssysteem. Controleer voor elk gebruik of het bevestigingssysteem goed vastzit door de slaapzak van het bed af te trekken.

Matras, Boxsprings en
Frame Uitgelijnd

AANVAARDBAAR
BEDFRAME IN-LINE



Frame Uitgebroid

ONAANVAARDBAAR BED, MATRAS, BOXSPRING EN FRAME NIET IN LIJN

⚠ WAARSCHUWING

- Een nachtkastje is ontworpen om een baby te laten slapen totdat hij of zij op handen en knieën kan gaan zitten of ongeveer 5 maanden oud is. Verplaats je kind naar een ander slaapproduct wanneer je kind dit stadium bereikt.

⚠ WAARSCHUWING

Beknellingsgevaar

Om overlijden door beknelling te voorkomen, moet de bedwieg goed worden vastgemaakt aan het bed voor volwassenen met behulp van het bevestigingssysteem.

Er mag niet meer dan 13 mm ruimte zijn tussen de bedrand en het bed voor volwassenen.

Controleer voor elk gebruik of het product goed vastzit door de slaapzak weg te trekken van het bed voor volwassenen.

Als de tussenruimte groter is dan 13 mm, gebruik het product dan NIET.

Vul de tussenruimte niet op met kussens, dekens of andere voorwerpen die verstikkingsgevaar opleveren.

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik altijd ALLE vereiste onderdelen voor elke gebruiksmodus. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor een lijst met vereiste onderdelen. Controleer het product regelmatig op losse, beschadigde of ontbrekende onderdelen.

⚠ WAARSCHUWING

- Het bevestigingssysteem moet altijd worden gebruikt in de slaapstand.

⚠ WAARSCHUWING

- Om te voorkomen dat de nek van het kind klem komt te zitten op het bovenste bedhek aan de kant naast het bed voor volwassenen, mag het bovenste bedhek niet hoger zijn dan het matras van het bed voor volwassenen.

⚠ WAARSCHUWING

- Niet bedoeld om baby te dragen. NOOIT gebruiken voor een baby die zelfstandig rechtop kan zitten.

⚠ WAARSCHUWING

- Laat het kind nooit zonder toezicht achter. Plaats NOOIT een kind van minder dan 3 kg of meer dan 9 kg in het wiegje.

⚠ WAARSCHUWING

- Beweeg NOOIT als het kind in het wiegje ligt.

WAARSCHUWING

- Plaats het wiegje nooit op een aanrecht, tafel, op of bij een opstapje of op andere verhoogde oppervlakken.

WAARSCHUWING

- ALTIJD gebruiken op een vlakke vloer.

WAARSCHUWING

- Koordjes kunnen wurging veroorzaken! Plaats geen voorwerpen met een koord rond de nek van een kind, zoals koordjes aan een kap of koordjes aan een fopspeen. Hang geen touwtjes over een wieg of wieg en bevestig geen touwtjes aan speelgoed.

WAARSCHUWING

- Geschikt voor baby's vanaf de geboorte tot 5 maanden.
- Laat de zijkant van de wieg nooit zakken met het speelgoed op zijn plaats.
- Laat de baby nooit zonder toezicht achter.
- Bevestig altijd alle meegeleverde bevestigingsmaterialen (touwtjes, riempjes, klemmen, etc.) stevig aan een wieg of box volgens de instructies. Controleer regelmatig.
- Maak geen extra touwtjes of riempjes vast aan het wiegje of de box. Het wiegje moet in de vaste positie worden vergrendeld als het kind zonder toezicht wordt achtergelaten.
- Let er bij het instellen van de hoogtepositie op dat de hellingshoek van de wiegbodem van begin tot eind (van hoofd tot voeten) niet groter is dan 10°. Of dat het verschil tussen de linker en rechter hoogteversnelling kleiner is dan 2.
- Voor de slaapstand naast het bed is de hoogte van het bed van een volwassene (van de vloer tot de bovenkant van het matras) tussen 558mm-685mm.

Norm: EN 16890:2017+A1:2021 EN1130:2019+AC:2020

Importeur: FDS GmbH

Adres: Neuer Höltingbaum 36, 22143 Hamburg, Duitsland

Onderhoud en Reiniging

Matras: Verwijder het schuim van het matras, Zachte machinewas of handwas met koud water, zachtjes centrifugeren. Geen bleekmiddel, Droogtrommel, Lage warmte.

Frame: Neem het metalen frame af met een zachte, schone doek en milde zeep.



EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.



Instructies voor Retournering/Schadeclaim

- ⚠ **GOOI DE doos/het originele verpakkingsmateriaal NIET weg.**
In het geval van een retournering moet het artikel in de originele doos teruggestuurd worden. Zonder dit wordt uw retourzending niet geaccepteerd.
- ⚠ **Maak een foto van de markeringen op de doos.**
Een foto van de markeringen (tekst) op de zijkant van de doos is vereist in het geval dat een onderdeel vervangen moet worden. Dit helpt onze medewerkers uw productnummer te identificeren om te zorgen dat u de correcte onderdelen ontvangt.
- ⚠ **Maak een foto van het beschadigde onderdeel (indien van toepassing).**
Een foto van de schade is altijd vereist om een claim in te dienen en uw vervanging of terugbetaling snel te verwerken. Zorg ervoor dat u de doos heeft, ook al is deze beschadigd.
- ⚠ **Stuur ons een e-mail met de gevraagde afbeeldingen.**
E-mail ons direct via de marktplaats waar uw artikel is gekocht, met de bijgevoegde afbeeldingen en een beschrijving van uw claim.